

Montbelliard

Lai gozette de mon velaidge

L'âve de Celéje

An ont tódje dit qu'el y aivait bin des sôtches de dgens ai Baivans. Ie en cognâ des bin brâves, c'â chur, des dgens que n'ant djanmais gnun tyuai ne gnun voulai, des dgens que traiveillant quement des bues di maitin djust-qu'â sol, des dgens qu'élevant bin lu valches, lu pôs et peu lu enfants. Main el y en ai âchi des âtres. âtrement Baivans ne serai pu Baivans, çoulai serai lu Pairaidis chu lai tère, et peu tout lou monde vourrait y demouera.

Dinnai, el y ai lai des boyus quement qu'an n'en voit pé âtre pai, de ces boyus qu'ant tódje lai landye en fue, lou nai roueudge quement des roûnes, et peu in grin de sâ dans lai górdge que ne vôt djanmais fondre. El y en ai minme due trá que se relevant lai neû de détresse, tant el ant soi C'â eune pidie pou lu fannes, chi bin qu'el y en ai que boyant âchi pou se consolai. Se lai croix bieuse poyait penre raicenne de lai sent de Dôdu, de lai Tchievre, de lai Récompense ou bin de Chusai, el y en ai brâment que n'en vârint que de meû. C'â tódje aivu dinnai, pisqu'le m'en vais vos en raicontai yeune que s'â péssai el y ai pu de cinquante ans. Vos vyais vore que se les hanmes c'â tódje des hanmes, el â oncoue pu vrai que les Baivans, c'â tódje des Baivans, vu que lu fannes sont tódje des Baivannes.

El y aivait don dans ce temps lai in hanme qu'an y dyait lou Soiffu. El n'aivait djanmais ran fait de sal vie, main po tchance sai fanne traiveillait pou due. Lu, dà lou dyilleri maitin, el quement ai visital tout les coborets. Dans yun, c'était lou vin bian, dans l'âtre lou vin roueudge, dans l'âtre lou fi en tyaitre, dans l'âtre di tchin, et peu quand el en aivait prou, el rentrait ai l'hôta pou maindie eune andoueille chu lou peûce daivô de l'âve de celéje. Chu lou vépre, el requement sai toueunale et peu ai tyaitre hûres el rentrait oncoue ai l'hôta pou maindie de lai cancoillotte que li rebailait lai soi pou lou réchte de lai djouenale.

El n'aivait pé d'âtre secoue que de reboire de l'âve de celéje, et peu d'ollai i lé quand el sentait que çoulai n'ollait pu. Sans çoulai, ce serai aivu in bin bouenne hanme, main ai boire in litre d'âve de celéje po semaine, el aivait des crampons tchie tout les boutityies di velaidge. El ollait lou pu sevent tchie lou Riqui qu'aivait lou tyue pu tenre que les âtres. El airrivait daivô sai bouteille veude, el en prignait eune plenne chu lai tâbye, el beillait ses cinq francs quand el en aivait, main les trá quâs di

temps el n'en aivait poueu. Chi bin qu'el lai fin, minme lou Riqui n'ai pu vûu li en beillie.

Voilâi note Soiffu bin en tyeûset. Ai fôche d'y sondgie, el ai trouvai eune aivijâle ai ne pé craire pou aivoi de l'âve de celéje sans ran payie. El vint tchie lou Riqui et peu el demande eune bouteille quement tódje. El lai prnd, el lai boute dô sai blaude, et peu el dit â Riqui : — Mo' bouenne aimi, ie te fais serment qu'ie vô te payie lai semaine que vint. Lai fanne vai vendre lou pô, c'â moi que vô teni lai tyaisse. — Marie, que li dit lou Riqui ! Vâgnun piâchon, ie en ai prou de traiveillie pou t'emplâtre. Rebeille me ce litre de goutte se te ne vô pé qu'ie t'aisanne, et peu ne reboute pu lou pie cirotte ! — Riqui, que fait lou Soiffu, ne t'engreugne pé. Ie n'ai que des aimis chu lai tère, çoulai me ferait trou grandô de ne pu être daivô toi. Coije-te, vilâi ton litre de goutte, et peu n'en câsans pu.

Lou Soiffu boute sai bouteille chu lai tâbye et peu s'en vai. Dêche minutes pu tai, vilâi lou Véché que vint daivô des sôs pou aitchetai in litre de goutte. Lou Riqui li beille stu qu'aivait lai chie lou Soiffu, lou Véché paye et peu s'en vai tout content. Main, moneû d'in quâ d'hûre aipré, lou Véché revint bonoi de coulère en breillant quement in predu. — C'â hontu, c'â hontu, qu'el ûlait dans tout lou coinot, c'â hontu de t'enreutchie en redoueillant les dgens dinnai. Veni vore teurtu in hanme que vend l'âve de fontaine cinq francs lou litre es pôres dgens pou de l'âve de celéje. El vôt empoujenai lou monde, ie n'en ai bu qu'eune gonguenale sans saivoi, ie m'en sens tout malaitte. A secoue ! Lou banvai ! Lou maire ! Les dgendârmes ! Tout lai tyeumcâtai.

Lou pôre Riqui que voyait tout lou velaidge se raissemyai daivô des trityes âtoneu de l'hôta eut bin di mâ de faire ai colfie les dgens pou li escepliyai l'affaire. — Mes tchie concitoyens, qu'el diesit, ce n'â pé de mal fâte. C'â ste tchairvôte de Soiffu qu'â venu dans mai boutiche ce maitin. Ie n'ai pé vûu y beillie d'âve de celéje ai credit. Pou se revendgie, el m'ai tchandgie eune bouteille. Ie n'ai pé povou de dire que lai coumune de Baivans â déshonourâie po in lôbidâ dinnai ! Qu'en olle lou tyeri !

Lou banvai raimenai lou Soiffu tout beurieux, lou maire y fesit in bé prêche chu lou dandgie de trou boire, et peu tout les dgens s'endyanneurent dans les coobrets pou se reboutai les esprits en plaice aipré eune chi grand détresse.

Tante Madeleine.

Lai grippe de l'Ulysse

Le ne sais pé cou que fait vote hanne quand el ai lai grippe. Madeleine. Tout ce qu'ie vos souhaite, c'â qu'el feuche moucu mâdeux que lou minne. Fidyurie vos que l'Ulysse, ce maitin ai ié chu lai gozette lai riôle d'in médecin que cásait de lai grippe. Remairtyais qu'el était des fins meû. Vos salties qu'el n'â djanmais maillaite. Se ce n'était lai téeete que s'en vai, el n'y airait ran de trou ai dire. El ai bin due trà roumâtisses, el teûche lou maitin, lou lai li fait mâ ai l'echtoumai, main ai note aidge, el ne fât pé s'en pieudre.

Tôdje a-t-el qu'el ai lé lai gozette, et peu c'â coulai que l'ai preudju. — Te vois fanne, qu'el m'ai dit, ce médecin raiconte que coulai quemence po aivoi mâ ai lai téeete. Le ai mâ ai lai téeete. El dit aipré qu'an grule et peu qu'an ai trou tchâd. C'â coulai ie ai les pies quement de lai yaice et peu les mins quement di fue. Aipré, coulai vos gotoille dans lou nai. Coulai y â, atchoum ! Aipré an â âchi raide que lai djustice de Berne. Coulai y â, ie ne pô pu me levai, el me sembye qu'ie ai eune baïrre ai mine lou long de l'écheune. Fanne, ie pô te lou dire, ie ne m'en doutô pé, main ie lou vois, ie ai lai grppe. Et peu ce médecin dit que les veilles dgens poyant en meuri, main qu'el y ai in bon remède. El fât se boutai i lé, boire de lai tisainne, se boutai les pies chu in châdot, penre due pilures d'aspirine, et peu aipré boire oncoueue due trà bons grogs daivô brâment di rhum. Te vois, el dit minne quement qu'el fât faire : Vos prentes in grand verre, vos y boutais moitte d'ave tyeûyante moitte de rhum et peu due mouchés de soucre. Vos boites coulai tout breûlant, et peu vos n'ais pu qu'ai vos endremi lai dechu. Aipré, vos êtes volri tout draït.

Fanne, el ne fât pé dyaisenai. Ie vais i lé. Quement que c'â eune peteute grippe, ie n'ai pé bèse de tisainne, ie me pense que daivô trà grogs, coulai vô être prout.

Eh bin, Madeleine, vos volttes cou que les fannes sont béetes. Moi que dis tôdje qu'ie vouurrô lou voré mô pou être in pô trauyille, ie ai quemencie po pûrai in bon cô. Aipré, ie me sô dit qu'el feillait faire ai veni lou médecin. Mai ie me sô dit que coulai vyait cõtai tchie, et peu qu'el y alvait in remède dans lai gozette, an poyait en prouffitat. Ie ai don fait ai tyeure eune bidenaie d'ave et peu ie li ai préporat ses trà grogs quement que alvait dit. Ie li ai poutchai, el les ai bus en pieugnant. Ie en aivô oncoueue pidie tout coulai aivatt

l'air mêtchant. Ie ai raivâlat ai lai tyeûjeune pou boutai tyeure mon dinai, ie ne pensô dje pu ai ran, ie crayô qu'el dremait, main volait que tout po in cô, ie l'entend; tchantai Lai tchlevre de tchie Bertrand. El n'y ai qu'un moment, Madeleine, ie sô remontai fine en détresse, et peu qu'ie ce qu'ie ai vu ? Mon hanne tout debout chu lou lé que tchantait quement in conscrit. — Qu'â ie que te fais, malaiveru ? Te vô aittropai fraïd, penre lai purésie et peu tchoure aivâ de ton lé. A ce que te vô te reconeutechie ? — Messieurs les pompies, qu'el m'ai répondu, el ne fât pé m'alrrâtai quand ie tchante. Ie ne sais pu laiveusqu'ie en sô. Main coulai ne fait ran, n'en volci yeune âtre ! — El se boute ai tchantai lai Madelon. — A ce que te vô te coueutechie, veïl sô ? — Maidaime, qu'el m'ai fait, ie craï que vos êtes lai reine d'Espagne qu'al preudju son pagne. Ollais lou retyeri !

Ie n'ai pé vvu en saivoi pu long. Madeleine. S'ie vîn vos raicontai tout coulai, c'â pou vos demandai de veni voré se ce n'â pé lou délire de lai fin !

Ie sô don aivô daivô lai Climène écoutai les aligônes de l'Ulysse ou'an entendait bel et bin tchantai da lou moitan de lai vie. Quand ie l'ai vu, ie l'ai bin rédyaidjai, et peu el m'ai dit : Hé lai belle dialchotte que volci ! Veni ci qu'ie vos boque ! Ie vos ai tôdje pris pou eune fanne bin potâbye. Se vos veni remplaiçai lai Chmène, ie en serô bin aije !

Ie me sô boutai ai rire et peu ie ai dit : Main, Climène, el â fin dru, ie craï seulement que c'â vos grogs que y ant toueunai lai téeete. Vos volttes bin qu'el â dans les gnues ! Laichies lou tyuvai son remède ! — Poutchant, Madeleine, ie li ai beillie des grogs quement qu'el m'ai dit que s'était mairtyai chu lai gozette. Teni, lètes, et peu vos vyais voré. — Ie vois Climène, qu'el fât boire in grog fait d'in grand verre d'ave tyeûyante daivô eune tyille de rhum dedans. — Lou mandrîn ! Lai mûrie ! Lou pô ! El m'en ai fait préporat trà, et peu moitte moitte oncoueue ! El ai trouvai moyin de se faire ai soulai po moi ! C'â oncoueue lai pu belle touennaie qu'el m'ai djue ! Main el ne pé ran pou aittendre. Demîn, se vos ententes ôlai ai lai mô vos ne verais pé voré, vos n'alrais ou'al sondgie qu'ie me revendie. Et peu se lou vôtre dit qu'el ai lai griope. Madeleine, ne vos laichie pé redoueueille quement moi. Aittentes qu'el feuche ujai pou lou soueugnle !

Tante Madeleine.

Lai gazette de mon velaidge

Lai Climène ai l'Exposition

Eh bin, Climène, vos êtes don aïvu ai s'exposition ? El me sembye qu'il vos ai vu aivalai de l'autobu hyie chu lou vèpre. — C'â vraï Madeleine. Le fais serment tout les fois de ne pu montai dans s'endgin, et peu le ne pô pé m'empâtchie. Pisqu'le n'ai ran ai vos coitchie, ie vos dirai qu'ie sô in pô tyuruse. Quand ie ai su qu'el vyint faire s'exposition, ie ai pensai que c'était bon pou les dgens de lai velle. Maim quand ie ai vu dans les gazettes qu'an payait y vore tant de belles aïffaires, coulai m'ai tellement demandé qu'ie n'ai pé poyu me reteni. Chi bin que hyie en dînant, ie ai dit ai l'Ulysse : — L'hanne, dépâtche-te de maîndgie et peu val boutai tes ayons di dûmoine. T'ais envie de vore lou centenaire, ie ne pô pé te laichle ollai tout po toi. Ie vô te seure pou que te ne te preudjeuche pé dans les vies de Montbiai.

Vos comprendes, Madeleine, s'ie li aïvô dit de veni daïvô moi, el n'aurait djanmais vvu. Maim en li dyant que c'était lu que vyait y ollai, el était tout content. Dînnai, nos sons montai à Tchalté. Ie ne me raïviô pé que c'était chi hyâ. En airrivant dans lai coueu, lou tyue me topait quemment eune seutche et peu l'Ulysse chuait les gouttes de lai mô. — Fanne, qu'el m'ai dit, ie n'en pô pu. Monte tódje à centenaire, moi ie m'airrâte in moment dans ce peteu coboret tu'el y ai lai pou me raisseidai in pô.

Ie l'ai don laichle, et peu ie ai oncoueu montai tous ces érrais di diâle. Ie sô entrai dans l'exposition, et peu ie ai rédyaidjai. El y aïvait pou quemencie eune boutiche ousqu'el y aïvait maïrtyal : Préhistoire. Ie ai rédyaidjai, et peu ie ai vu due trâ tyalyô dans eune tyaisse quemment çû qu'an voit dans les montregnies. Quand mîmme, el y aïvait in bé maïtché en pierre qu'â aïvu trouvai ai Lougres. Ie me sô dit que dje de ce temps lai, les dgens de Lougres veïllint bin les âtres.

Aïpré, el y aïvait maïrtyal : Mandûre. El y aïvait lai des crachons en tère, des poutots, eune boutille, qu'le me sô demandai pouquoi outan môtraït des aïffaires dînnai, ai câse qu'el y en ai des bin pu belles tchie Monsieur Tchouvâ dans lai vie des Fèvres. Maim el y aïvait âchi des peteutes estatues chi bin faites, qu'le ai di mâ de craire que les dgens de Mandûre ant poyu les faire. El fât vos dire qu'le ai oncoueu laïrotte in couïnot qu'â l'hanne lou pu bête qu'le êche djanmais vu.

Aïpré, c'était les Princes. Ai vore lu poultraïts, c'était des bin belles dgens. Et peu el y aïvait lai Réforme. Lai, ie sô aïvu bin étonnale. El y aïvait in broc de

coumunie que tint à moueu déchelires, de quoi faire ai coumunial in rédgiment. Maim pôre Madeleine, an pôt craire que les temps sont bin tchandgies. Adjedeu, el ne fât pé due vorres de vin po môtie. Et peu ie ne vos câse pé d'eune Bibye chi grosse qu'in aïne ne l'airait pé poutchai.

Aïpré, ie sô airrivai dans lou paille des meubyes. C'â des bes meubyes, maim ie me demande çou qu'an pôt faire. Lou pu bé, c'â eune ormaïre qu'â pieune de câles ai diaïri. Quand ie vois des diaïris, ie pôre tódje in peteu cò. Chutout qu'le crals bin qu'le ai recognu stu de maï riere grand mère. Ie ai vu âchi eune diaïchotte dans in couïnot. Ie ollô dje pou y câsal, quand ie ai vu que ce n'était pé eune vraie dgent. Vos dirais çou que vos vourrais, Madelaine, ces fannes di veïl temps étint bin âchi belles que les djârimelles de mîntenant ?

Aïpré, ie ai vu des maïrtiyotés de tchampégnôs daïvô lou poultraït di médecin Quélet d'Hérimoncoueu. Ie l'ai bin cognu, vu que c'â lu qu'â souegnie maï tante Maïdyie quand elle s'était câsal lai tchambe en tchouyant à traïvé de ses épertchis.

Aïpré, ie ai vu des peintûres ousqu'le n'y ai ran compris, des môtres, des reludges, et peu des boutes ai musitye. El y aïvait tyetyun que les fesait ai maïrtchie, coulai dînnai in peteu air que vos soulevait les pies. Et peu el y aïvait de lai vortyelure. Djanmais ie n'en aïvô tant vu d'in cò. Ie en ai oncoueu dans mon ormaïre qu'le n'ai djanmais vvu belle ai maï bru, et peu ie me pense qu'el y ai bin des dgens qu'ant fait quemment moi, sans çoulai, el y ai bé temps qu'el n'y en aïrait pu. Et peu ie ai vu des tyaisse, des melins, des autos, eune selle, eune tchaise d'ave, et peu des moncés d'aïffaires de mîntenant qu'le ne sais pé ai quoi çoulai pôt bin servi. Maim ie sô aïvu tout fiere de vore çou qu'an saïvait faire à Pays.

Ai ce moment, ie me sô raïvi-jai que l'Ulysse aïrait dû être lai, et peu el n'y était pé. Ie me sô pé fait de sôci, ie ai bin pensai qu'el n'airait pé poyu païtchi de son coboret. Ie aïvô râjon, quzement tódje. Ie l'ai retrouvai entrin de boire di vin roueudje daïvô in piâchon de sal sôtche qu'el aïvait raïclôbai ie ne sais pé laïvou.

Pou moi, ie éto érantchie, ie sô aïvu me rêchieti dans l'autobu. Maim Madeleine, ie sô bin content d'aïvoi vu çoulai aïvant que de mori. Et peu craïtes me, se vos y ollais, ce n'â pé lai pouenne d'y condûre vote hanne. Çoulai serait âtant de sôs de preudjus ?

Tante Madeleine.

Eune lottre di Frideri

Al bord de l'île de France.
Mai tchiere Maidyi,

C'à pô-êre in honneur pou in capitaine d'être aittaitchie ai lai gaidge di Président de lai République, main ce n'â pé tódje des ríjes. Tant qu'el demouere ai Pairis, çoulai vai des meû. Quand el s'embaityes pour les Amérityes, c'â eune âtre aiffaire. Mai pôre fanne ! Te ne pô pé craire çou qu'an s'engnue chu ce bé bateau. Te sais que pou quemencie, nos n'ans pé poyu penre lai Micheline pou ollai i Hâvre. Djanmais ie n'ai aiyu chi povou. Lou Président étâit paitchi lou premie dans sai pétroleuse, et peu tout sai seûte seullait dans due trá autobu. Main quement ce qu'ie vyó faire pou lou survoullie quand el aivait cinquante kilomètres d'avance chu nos ? El airait bin poyu pédre sai fanne en tchemin qu'ie n'y airó ran vu.

Chu lou bateau, el s'â enfromai dans sai tchambre et peu nos ne l'ans pu vu. El y ai des dgens bin rensouegnies qu'en raicontant de bin des sôtches. An m'on dit qu'el ne fesait pu sai gymnastique lou maitin. Çoulai ne m'é-toune pé, pou de lai gymnastique nos en fans prou dinnai. El y ai chu ste mér di diâle des vagues achi hâtes que des mâjons. Quand lou bateau monte po dechu, l'echtoumai vos raivâle djuste i béche di ventre, et peu quand el raivâle i béche, l'echtoumai vos remonte dans lou gorgouillot. El n'y ai pu qu'al rital pou beillie ai maindgie es béetes que nos seullant.

Ie pô minme te dire, mai tchiere fanne, que lai neû péssale, te airó réblai de m'aittaitchie dans mon lé, chi bin qu'ie me só révoillie chu lou taipis. Quement que mon lé â âdechu de stu di colonel, ie l'ai bin sentu, et peu lou colonel m'ai bin inseultai pouche qu'ie l'empâché de dremi.

An dit áchi que lou Président prend des leçons d'américain pou poyai cásai daijó lou Président Troument. El me sembye ai moi que ce Monsieur Troument pôrait tout áchi bin aippenre lou potois de Toulouse. Çoulai pôrait tódje li servi. Dinnai, te vois, l'âtre djoueu, ie pregnó l'air et peu lai pieudge chu lou pont, quand tout po in cô, voilai yeune de ces mûries de grands vagues que vint tout raimalsse. In bé monsieu qu'étâit âlon de moi en â tchou po tere en breuillant : Oille voi ! — Hé bin l'hanme, qu'ie li ai dit, de lai vousque vos êtes ? — Ie só de Seloncoueu,

qu'el m'ai dit. — Moi ie só de Vondoucoueu. Quement ce que vos vos atpapelais ? — Ie só Monsieur Peugeot. — Stu que fait les pétroleuses, ou bin stu des melins ai café ? — Stu que fait les pétroleuses. Ie m'en vais vore en Améritye pou en vendre due trá es dgens de po lai, et peu pou y faire ai vore qu'an fait de l'âchi belle béseugne en France qu'en Améritye. — Hé bin, qu'ie li ai djé quand vos airais ai vendre eune boueune due sans trá d'occasion, vos serats bin aimâbye de me lai boutai d'eune sent. — C'â proumis, capitaine, qu'el m'ai dit. Qu'â-ce qu'an ne ferait pé pou lai Nation ! — Te vois, mai peteute Maidyi, que lou mâ de mé ne m'ai pé fait ai pédre mes esprits, et peu que lou potois c'â aitye de bin pou c'â que sont lou cásai.

An raiconte áchi que lou Président ne feume pu. Ie sais pou-quoí. Quement qu'en Améritye an ne trouve pé de caporal et peu qu'el n'en feume pé d'âtre, en bon Francals qu'el â, el ai meû al-mai se déshabityuai d'avance.

Main lou pôre Président que crayait étre bin trantville et peu se reposai in pô, el s'â bin trompai. Tout les déche menutes, el y ai tyétyun que li téléphone de Pairis. Quand el n'â pé lai, les ministres ne sant pu ran faire. Çâ que fant de lai polittitye, el ant bin di má.

Hye á sol, el aivait invitai ai sounai tout sai seûte, et peu el aivait coumandai á tyeujenie di cassoulet de Toulouse. El m'ai demandai s'ie lou trovó bon. — Mon Due ó, Monsieur lou Président, qu'ie li ai dit, main çoulai ne vât pé lou paipet flerot. — Qu'â ce que c'â que s'âiffaire ? qu'el m'ai dit. — Hé bin, qu'ie li ai répondu, quand vos serats bin trantville ai lai retraite, vos verais en maindgie ai Lougres tchie lai Chimène. C'â lai grand-mère de mai fanne, elle n'â pé trou quemóde, main pou lou paipet frot, elle s'y cognât des meû.

Mai peteute Maidyi, te vois qu'ie me tins bin et peu qu'ie só bin saidge chu ce bateau. Et peu, minme s'ie vyó faire des fredaines, ie n'airó pé lou temps, vu que sé yun de mes oeils rédyaidge çou que se péesse, l'âtre ne tyitte dyère lou Président qu'ie en ai lai gaidge.

Ie te boque des meû, nos due bossenots áchi, et peu ie t'ecrirai oncoueu in cô quand ie airai vu les graitte cils de Névyorque.

Ton Frideri.

Oncoueu eune lottre di Frideri

Ma tchiere Maidyi,

El n'y ai ran ai dire, ces grait-te-cil, c'a hyà. Main pou dire que c'a bïn quemôde, c'a eune âtre affaire. Fidya-re-te qu'en airrivant ai Névyorque, ie ai aïvu in moment de répit quand ie ai aïvu boutai lou Président es mins des Aimérityains. Ie en ai prouffitai pou ollai vore les cousinots Pechin que demoucurant à 1028 de lai 63ime rue. Ie sô airrivai devant eune mâjon que lou toit se preudjait dans les gnues. Ie sô entrai, et peu ie ai échayie de cásai daïvô in nègre que fésait ai maïrtchie des ascenceurs. Main el n'entendait pé pu lou potois de Pairis que stu de Vandoucouei. El ai fait sembyant de compenre, el m'ai boussal dans sai boôte, et peu vrrrron !!! nos voillai païtchis pou lou cinquante étalge. Lai, ie en sâ païtchi, ie ai tyeri ai tout les pôches, main el n'y aïvait que des M. Smith et peu des M. Thomson. Ie me sô dit que ce n'était pé lai et peu qu'ie n'en aïvô qu'ai montai tout bâlement pu hyà en rédyaidjant ai tout les pôches, et peu qu'ai lai fin, ie vyô bïn trouval.

Ie ai montai in bon moment en me demandant s'ie en vyô vore lai fin. Ie aïvô lai crampe dans les tchambes, et peu lou tyue me topait brâment. En pu de coulai, el fésait eune tcholu ai crevai, chi bïn qu'ai in moment, ie ne sais pu çou que s'a péssai, pouche qu'ie craï bïn qu'ie sô tchou en challesse. Ie me sô révoillie tchie les cousinots, pouche que po tchance c'a ai lu pôche qu'ie sô tchou, à solxantieme étalge. Quand ie me pense que lai Climène movoueune tout les côs qu'elle monte ai sai tchambre !

Quement que lou cousinot était tout po lu ce djoueu lai, el m'ai conduit maindgie dans in coboret. Nos ans quemencie po boire çou qu'el appellant in coquetel à djus d'orange boïdgie daïvô de l'ave de seulerute. Ce n'a pé des mentes. Tchie nos, ie aïrô vudie ste pôrtcherie po lai fenêtre, main ie ai vvu être pôli, vu que lou cousinot ai l'air d'aïvoi bïn fait ses affaires po lai et peu qu'el à brâment reutche. Achi, ie me sô cramponnai ai lai tâbye, ie ai fromai les oells, ie ai fait eune peteute priyre et peu ie ai aïvô lai lai peurdge. Lou cousinot m'ai bïn demandai pouquoi que mon poi se drossait chu mai tète, main el n'ai pé de molice, el n'y ai vu que di fue.

Aïpré, an nos ont beillie ces cotchies d'anas daïvô de lai mayonnalse. El ai fetllu y péssai et peu dire que c'était bon. Aïpré, an nos ont apppoutchai in

poulot reuti que ne serait pé aïvu mêtchant, se ce n'a qu'el étai crepi de djolale de greuselles. Quement qu'ie ai trouval que c'était in pô douçot, an m'ont beillie eune sâce roucudge qu'ie ai cru que c'était de lai toumatte ie ai trempai in mouché de tyeuche dedans, et peu ie l'ai boutai sans pensai ai mà dans mai gôrdge. A fue à fue ! qu'ie ai breuillie. Lou cousinot m'ai exepittiyai que c'était eune sâce à piment que vignatt di Mexique. Po tchance, pou fini, nos ans aïvu in ail secrime seau d'a. Ce n'a djanmais qu'eune yaïce, main el n'y ai ral ai dire, les Aimérityains sant les faire.

C'a quement ce pôre Président. En aïvalant tout ste truerie, ie me pensô qu'el était entrin, tchie Monsieur Troument, de maindgie de lai courconde en tranches et peu des corouttes yaïces. El m'aïvait fait ses confidences, lai courconde, el li fât trâ djoueus pou lai digérai, et peu les corouttes, lai Présidente ai tédje dit que c'était bon pou les tchouvâs et peu les lopins. Main dans ces moment lai, el ne fât pensai ne es courcondes ne es corouttes, el fât se dire que lou tyue y à. Ie sais bïn que pou aïvoi les crédits de Monsieur Marshall, ie en aïvalerô oncoueu bïn de l'âtre.

Aïpré, ie ne craïrô djanmais tyue qu'ie ai rencontraï chu mon tchemin : note cousinot Dante, ou'à aïpprenti menichre laïrotte. El était venu faire in prêche ai l'Association chrétienne des célibataires des due sôtches pou lai protection des peteuts ôjés. El aïvait chi bïn cásai que tout les veilles diaïchottes de lai localitai purint quement des fontainnes. El à chi bé boûbe qu'ie vô lou craïre.

Lou lendemin ie ai retrouvai lou Président ai Vasingueton. Lou pôre hanne n'en pôt pu. El ai tant cásai, tant ôï, tant salluai, tant écoutai de Marseillaises aimérityaines et peu françaises, tant maindgie de brâcots di diâle qu'el à prétye empoujenai et peu qu'el à éroïllenai. C'a quement qu'ie li dyô, nos étins pu trantyllies durant lai dyerre. Quand ie me pense qu'el vôt fell-lai repéssai po Névyorque et peu po lou Canada aïvant que de repaïtchi, ie sô bïn en deïresse.

Ma tchie Maidyi, ie ai lai grille de nos bossenots, de lai Climène, de l'Ulysse et peu de toi. Ie beïllerô tout l'Aiméritye pou maindgie in touché de suture daïvô di laïssé pris. Ai bïn-tôt, ie te boque des due sentis, et peu à moitan achi.

Ton Frideri.

Lai gozette de mon velaidje

Les trâ cobis

Te ne sô pé lai premiere, Madeleine, main ie l'ai tódje dit, el n'y ai pu d'effants. Fidyurie vos que l'atre sol, ie aivô travaille tout mai djoueunale, ie éto rédute. Tout les patichifôs c'â dinnai. Durant due trâ djoueus, ran ne vai pu. Ie ai les Schambes quemment di pion, les mins me chanmant, et peu ie crais qu'ie ai in bâton de raivioie lou long de l'écheune. Ie aivô bochai tout mai vépraie, ie n'en poyô pu, ie ne pensô que d'ollai i lé Main dans lai vie, an ne fait djanmais ran de ce qu'an craît. An mairie des hanmes que ne sont que des daubots, an tchou chu des brus que ne sont que des djôrimelles, et peu quand vos craites aivoi eune riere peteute feuille, et vos vint due bossenots.

Ie vos dyô don qu'ie ollô i lé, quand ie engends touqual ai lai pôche. Entrais ! qu'ie dis. C'était lai Mairie Pote lou fue daivô son hanme et peu lu derrie bouberé qu'el y dyant Nestor gnun ne sait pouquoi. C'â stu que l'Ulysse ai aivâ di crô de mûre l'annaie péssaiet. Hé bonsoi les dgens, qu'il li ai dit. Nos sons bin contents de vos vore. Qu'â ce qu'is pô faire pou vos ? — Mon Due, ran, qu'â fait lai Mairie Ie aivô faim de vore des dgens. Ie ai dit ai l'hanme : Nos n'ans ran ai faire que d'ollai ai lôvre tchie lai Climène. Ces pôres veils ne voyant djanmais gnun, çoulai vôt y faire piatji de casai in moment. — C'â vrai Mairie, qu'ie li ai dit. C'â tódje in piatji de casai daivô des fanmes que sant çou qu'elles dyant. Main elle n'ai pé compris. Les voilai que se chietant âtoueu de lai tâbye, et peu lou bouberé â aivu se chieti tout po lu chu lou côfre, pré di tchait, âlon di foinot.

Lai Mairie ai quemencie po me raicontai ses peteuts aiffaires. Ie pô vos dire qu'ie ai aivu trâ fois lou rhumme dà Nà, que sai true ai aivu lou roueudje, que son hanme ai preudju sai dent d'œil gâche, que son véché de seulcrute â petchusie et peu que sai belle mère ai mantyai de meri en boyant de l'ave de Javel en place de vin bian.

Quand ie ai vu que çoulai vyait

durie, ie me sô fait eune râjon, ie ai retchadai di café, et peu ie ai aittropai eune bôte de croquets i ha di métrot, ie ai boutai eune tueide chu lai tâbye, des vorres et peu des aissietes. Nos ans bu et peu maindgie pou nos peçssai lou temps, et peu tout en maindgeant, voilai lai Mairie que me dit : Climène, ie ne vos ai pé oncoueu raicontai lai pu belle. C'â minme pou çoulai qu'ie sô venu vos vore, ie ai bése de vote aivis. Tout lou monde m'ai dit que gnun se ce n'â vos ne pôt me tirie de lai. — Mon Due, qu'ie i dis, main qu'â ce que vos raivrive ? — Ce n'â pé bin aitye se vos vyais, main el fât en premie vos exeplytai l'affaire.

Vos saites qu'ie ai eune cobe que s'aippeule Biantchotte. Elle â noire, main ie ai tódje aippelai mes cobs Biantchotte, ie n'ai pé vvu tchandgie. L'atre djoueu, ie ai vu qu'ie vyait cobi. Ie sô don demouurai dans l'étale pou aittendre. Ai ménéu, lai voilai que fait in cobi. Ai ménéu et demé, elle en fait in âtre. Ie crayô que c'était tout quand voilai qu'ie en fait in trâjeme, lai pôre béete. An voit bin, qu'ie me sô dit, que c'â lai môde des triplais ! Quand tout â aivu fini, quand ie ai vu que les trâ cobis étint fin drus et peu que lai Biantchotte était trantuille, ie sô aivu me coueutchie. Climène, ie n'ai djanmais maindgie d'âchi bons croquets que câ-ci. Beillie me oncoueu eune vorraie de café.

Main ce maitin, quand ie ai aivâlai ai l'étale, el y aivait due cobs que tossint tant qu'el poyint et peu lou trâjeme que pioutenait po derrie, pouche que mai Biantchotte, s'elle ai trâ peteuts, elle n'ai quand minme que due tyities. Chi bin qu'ie sô en tyeuset de saivoi çou que ce trâjeme cobi vôt faire. — Ai ce moment, Madeleine, ie tyerô in aivis ai beillie ai lai Mairie, main voilai que son mormôton que nos aivins rébiai derrie lou foinot durant que nos maindgins les croquets nos ai dit : — Lou trâjeme ? eh bin, el fait quemment moi pou lou moment, quand les âtres maindjant, el rédyaidje !

Tante Madeleine.

Lai gozette de mon velaidge

LOU GROS LOT DE L'ULYSSE

— Al lai fin, Climène, dites me vore se c'à vrai que l'Ulysse ai dyaingnie lou gros lot di million de ste tyinzainne. Tous les dgens en cásant, el y en ai que dyant que c'à lu, el y en ai que dyant que c'à eune fanne de Montbial. Tout ça qu'le vois me lou demaudant, le ne sais pé quoi répondre. A ce que c'à vos, ou bin pé vos ?

— C'à nos et peu ce n'à pé nos. Main attentes in pô, Madeleine, qu'le quemence po lou quemencement se vos vyais compenre. Fidurie vos que durant ste tyinzainne, ie ai aivu bése d'eune boche et peu d'in focurot. Le crayo bin que mai boche qu'était dje sté de mai grand mère vyait durie étant que moi, main l'âtre djoueu, en tópat daivô lie chu in érité, ie l'ai touquai contre in tyalyô et peu el y en ai eune boueune moitie qu'ai laitchie. Ie en sô aivu tout copuse. Eune si boueune boche, qu'ollait chi bin, que ne tchaidgeait pé, que rélyait quement de l'ordgent, le en ai aivu bin grandô. Main in molhur ne vint djanmais tout po lu. Ie ollô dans mon oûche pou pieutchie mes coroutes. Ie aivô pri mai tchairotte pou boutai dechu mon focurot et peu mes sobots d'jusqu'à bout di velaidge. El fat vos dire, áchi que mai tchairotte ai mairchie.

Ie m'en ollô tout bálement chu lai vie di coinot dechu quand voilai qu'in gros mille camion coinotte djuste po derrie moi. Ie ai aivu chi povou qu'ie ai prétye renvochai mai tchairotte et peu que mon focurot á tchou po tère. Lou gros mille camion y ai péssai dechu, chi bin qu'alpré, mon père focurot était tourdju, aipal-li, devóral, sans cásal de ce camion qu'avait eune rue crevai, çou que m'ai in pô reconsoulai de mai détresse.

Tódje á-t-el qu'ie aié envie l'Ulysse ai Montbial pou me raitchetai des utis. El ai aivu bin di má, pouche lou merchaud ne poyait pé compenre çou que c'était qu'in focurot. Al lai fin, l'Ulysse li ai fait in dessin daivô in groyon. — Vous ne pouviez pas dire plus tôt que vous vouliez une serfouette ! — que li ai dit st'hanne. — Moi, qu'y ai dit l'Ulysse le ne cogná pé vote potois. Se vos savies lou francals, vos series çou que c'à qu'in focurot !

Aipré, l'Ulysse ai payle. Coulai côte les oeil de lai tète, Madeleine. Due maleries bouts de fé, el y en alvait pou tyinze cent francs ! El en était mallatte,

main qu'à-ce qu'el vyait faire ? Quand lou vin á tirie, el fat lou boire. Main an li ont bellie en récompense des byets pou lai loterie. Vos n'ais pé rébial qu'el avait dje in có dyaingnie eune moto, el était dje tout djovou, et peu en rentrant el m'ai dit : Fanne, çoulai y á, nos vyans dyaingnie lou million. Le je belle ces byets. Boute les dans lai soupiere di quemoinne que se ne les preudjeuche pé, et peu nos vyans bin vore dans lai gozette se nos ans dyaingnie aitye.

Chi bin que lundi, lou voilai que rédyaidje tous les numeros, et peu tout po in có ie lou vois que se leuve, que renvoché sai selle, que tope chu lai tábye et peu que tchante lai Madelon. El r'à fô, qu'le me sô dit. Quand el tchante lai Madelon, ie sais que c'à tódje aitye de graive. Eh bin, qu'le li fais, tchantu di diále, qu'à-ce que te prend oncoue ? — Se te lou saivô, fanne, te tchanterô oncoue pu fô que moi — Main case don, veil fô, qu'à-ce que c'à ? — Fanne, ie te l'aivô prédit quement in prophète de lai Bibye. Te pô tódje dire qu'ie sô in veil fô, main rédyaidje, çoulai y á, nos ans dyaingnie lou million. Te vois, c'à lou 643.210. A ce qu'ie n'ai pé rájon ?

C'était vrai, Madeleine, el avai tirie lou bon numero. — Tyé tchance, qu'el dyait ! Ie vó poyai me faire ai reboutai in raittelie, m'aitchetai eune tyulotte, in véché de bon vin, eune pipe nove et peu ollai ai Pairs vore note Maldy ! T'en airais tai pai áchi, fanne, man te dis tódje que te n'ais bése de ran !

Lou lendemin, lou voilai que monte dans lou premie autobu en se redrossant quement in pouille chu eune bousse et peu que rite tout dralt tchle l'hanne que bellait les lots. — Hé mon père grand père, qu'el li ai dit, c'à bin lou bon numero, main vos ne votes pé que ce n'à pé lai bougunne lotte ? Vos ais in A, et peu el feillait in B ! Vos n'ais pé de tchance ! L'Ulysse était chi greugne que pou se reconsoulai el á aivu s'empiâtre dans les coborets. Chi bin qu'el ai mantyai l'autobu di maitin et peu qu'el n'à rentral que lou soi san pu in sô dans sai pátieniere.

Voilai l'affaire de note million, Madeleine. Main quand ie y sondje in pô, ie me dis que c'à áchi bin dinnat, pouche qu'ai note aidge, ie ne vois dyère çou que nos airíns poyu en faire !

Tante Madeleine.

Lai gozette de mon velaidge

L'Ulysse à Circle

A ce que vos êtes aivu ai ce circle, Clémène ? Moi, daivò mes mormòtons, ie n'ai pé aivu lou temps. Ie en ai bin grandò pouche qu'ie aime oncoueu bin vore çoulai. — Pouquoi que vos vyais qu'le olleuche à circle, Madeleine ? Ie ai in hanme que fait lou circle tout lai djouenaie. El à ai lai fois, in Adyuste, in pô mà drossie et peu in ours mà lotchie. El reùne quement in tigre, el teuche quement in tchouvá, el boit átant qu'in éléphant. Ce n'á pé lai poeune d'ollai ai Montblai pou vore çou qu'le ai ai l'hóta. Main lu que ne voit pé, el n'ai pé poyu se teni de penre l'autobu pou ollai rédyaidjai ses poutraits. — Qu'á ce qu'el vos en ai dit ?

— Aittentes vore, qu'le quemen-ce po lou quemençement. El a don paitchi ai heùte hures. Clémène, qu'ie me sò dit, pou in cô que t'es trantuille, te vo lére lai gozette et peu ollai te couentchie. Ai déche hures, ie dremò quement in effant. Ie ai bin fait de dremi ai ce moment lai, pouche qu'ai méneu, voilai l'Ulysse que rentre, et peu quand el rentre, çoulai s'entend, Madeleine. El taichoute in bon quá d'hùre aivant que de trouvai iou petchu de lai potche, el beurlouque les selles, el soùque ai maingie dans lou metrot, el tchampe ses chuyais dô l'avie pou boutai ses traityets et peu el se beugne ai tout les égrais quand el monte ai lai tchambre.

Quand ie l'ai vu, ie ai beillie in breuillet, pouche qu'el aivait eune grosse mille bousse à moitan di front. Eh bin dis me vore çou que t'ais refait ! Ie vois bin qu'yun de ces djoneus te vò rentraí mò ai l'hóta ! — C'á ai cåse d'in seudge, qu'el m'ai dit. Fidyure-te, fanne, qu'el y aivait in seudge achi grand que toi, minme qu'le ai trouvai qu'el te ressembyait in pô, que s'á en sával. El á venu se proumenai á moitan des dgens. Ie ai bin riai pou quemençie, el pñçait les fannes, el en ai boquat yeune chu lai górdge, el ai satal chu lai téete d'in sudai, main ai lai fin, pou çur qu'el m'ai enten-du rire, el n'ai fait qu'in sât djas-que vé moi, et peu el m'á tchou chu les dgenonlies. Ai ce moment, ie ne rió pu, ie te lou dis. C'á vraiment des trou peutes bées. Ie ai vvu me leval pou m'en débarrassie, et peu te ne sais çou qu'ie ai fait, main ie sò péssal á traivé de ces diáles de bancs et peu ie me sò bin raichai lou front aivant que de me retrouvai po té-re dô lou circle. Po tchance, el y aivait lai des dgens de Balvans

que m'ant retirie, sans çoulai te y serò oncoueu. Main ce n'á pé des ríjes !

Et peu se te saivò ce qu'le etò mà chietí ! C'était des piantches crais bin en bó de fé et peu pé pu lairdges que des bâtons de fat-viòles. Te rédyaidjerais, an dait vore lai mártie. Ie crais minme qu'le sò entomai. Oille voi ! — Vin oncoueu te piaindre, benèt, qu'le li ai dit. Vin te couentchie, et peu dô. Main, Madeleine, ie ne saivò dyère ce qu'le dyò. Quand el á entraí dans lou lé, ie ai ulai chi ró que lou tchin di Djean foutre m'ai répondu. Ce n'était pu in hanme, c'était in mouché de yat-ce. Ie sò aivu chi bin révoillie que pou me revendgie, ie li ai fait racontai lou réchte.

— Ie en ai tant vu, qu'el m'ai dit, qu'le ne serò tout racontai. El y aivait in hanme que drossait des gros tchalts, tout tigrelais, que li relotchínt lai fidyure. Moi, ie aime meù note Zozotte. Alpré in hanme que prignait les môtres, les graivotes, les moutchus des dgens et peu que les rebellait quand elle aivait fait toute sòtche de mônities daivò. Ie n'y ai ran compris. Ie ai vu in éléphant que se posait chu eune paitte de devant et peu que levait lou tyu daivò les átres. El y en ai minme yun qu'ai bousai, ie n'airò djan-mais cru qu'el poyínt en faire átant. Et peu el y aivait des tchouvás. C'en á des pu bés que cà de Lougres, el n'y ai ran ai dire. El y aivait minme des seudges que lu sâtínt quement des seudges chu lou dos.

Main iou pu bé, c'était l'hanme obus. Fidyure-te in gros canon, in hanme que rentre dans son mour, et peu in átre que boute iou fue ai lai poudre. Main ie ne pô pé te dire çou que s'á péssal. Ie ai aivu chi povou quand ie ai vu çoulai qu'ie me sò boueutchie mon bon oeil et peu mai boueune oraille pou ne ran vore ne ran entendre. Çoulai ai fait Boum ! et peu quand ie ai rédyaidjai, el y aivait eune femiere di toúnerre, et peu moi que m'aittendò ai vore l'hanme en mille brityes, el était tout vityant álon di canon. Ie n'y ai ran compris.

Eh bin, Madeleine, ie pô vos ensoueugnie lou remède. Quand vos ne porrais pé dremi, faites ai racontai due trá alligones ai vote hanme. Moi, çoulai m'ai fait effet di premie cô, chi bin que ce maitin, ie n'airrivò pé ai me leval. C'á lu qu'le ai envie tyeure lou dédjun !

Tante Madeleine.

Lai soille de lai Mairie

— Quand ie me pense, Madeleine, qu'el y ai des dgens prou bêtes pou ollai à cinéma, quand dà mai fenètre ie ai vu ce maitin eune bin pu belle affaire qu'ai l'opéra ! — Qu'à-ce que s'à péssai, Climène ? — Se vos étiez moueu poiradjuse, Madeleine, vos aïries vu quement moi. Main ces lannes d'adjedeu, çoulai demoneure i lé djusqu'ai médi, çoulai dô, çoulai se fait di lai à yue de faire sai béseugne. Ie ne lou dis pé pou vos, main quand minme, çoulai n'ai pé de rajon et peu c'à in malerie exempye pou vos effants. Vote grand mère se levait tódje ai tyaitre hûres, chi bin que quand les dgens aiváint, tout lou ménaidge était réteuni et peu lai soupe tyeuyai dje pou lou dinaï. C'était lou bon temps.

— Pôt-étre, Climène. Main vos, ai tyé hûre à-ce que vos vos levals ? — Çoulai dépend, Madeleine. Entre sept et heûte hûres. Ie me lou repreutche, main c'a mon aidge que m'extyuse. — Eh bin Climène, ce maitin quement tódje, ie ai aiválai ai sept hûres pou envie mes effants ai l'école, et peu ie n'ai ran vu. — Ie lou crals, Madeleine. L'affaire s'a péssai ai ché hures et demé. Ie m'été leval in pô pu tôt pouche qu'le aivó má i ventre. Ie me só dit qu'el n'y aivait ran qu'in bon café pou me lou reboutai en ôdre. Ie ai don euvri mai fenètre et peu mes lades. Ie ai rédyaidjal lou temps qu'el fesait. Minme qu'el y aivait des breussailles ai ne pé vore lou doigt devant l'oeil.

Çoulai n'ai pé empâtchie qu'le ai vu tyétyun que vignait di colnot dechu daivó eune soille chu lai téele. Quand ce tyétyun á avu pu pré, ie ai recoueugnu lai Mairie Pote lou Fue.

— Laivousque vos ollais d'innat, Mairie ? qu'le li ai dit. Et peu qu'à ce qu'el vos prend de poutchali vote bue chu vote téele ? Ce n'á pu lai mode ! — Ce n'á pé mai bue, Climène, c'á note soille qu'le m'en vais vudie dans note outche ousqu'ie vô valngne mes peteuts tchós. — Ie só tyuryuse, Mairie, main pou quoi que vos boutais çoulai chu vote téele ?

— Ie vô vos explityai, Climène. Dans lou temps, ie boutó quement tout lou monde mai soille chu eune briotte. Main el y ai tant de tyazós chu lai vie que quand ie éto dans mon tyeutchi, el n'y aivait pu ran dans lai soille. Ie me só dit : Mairie, çoulai ne vai pu, el fát tehandgie ! —

Chi bin, Mairie, que vos ais boutai vote soille chu vote téele ? — Pé oncoue, Climène. Durant eune bouenne annate ie l'ai poutchali en lai prignant ai due mins po les orailles. Main çoulai m'érautchai, et peu lou pu pé, c'á que çoulai me moueuillait lou ventre. Mon hanme roûnait tout les fois. — Mandrin, qu'le li dyó,

se te n'été pé in vagnun, c'á toi que poutcheró ste soille di dialé, et peu ie seró trou content se te n'en aivó pé d'usque chu lai téele ! — Main ce n'á pé de dire qu'airrandge les affaires. Ie ai bin sondge, bin reudgie, et peu l'áter djoue, en soudquant dans lou dyenie, ie ai retrouvai lai tórtche de mai mère, Marie, qu'ie me só dit, çoulai y á. Te vô poutchali lai soille chu lai téele. Te n'es qu'eune bête de ne pé l'en étre aivijai pu tôt !

— Ie comprends, Mairie, c'á eune bouenne idale. Çoulai ne m'étonne pé, vu que vos étés tódje aivu dgent d'esprit. Main pouquoi que vos menais ste soille chi loueu ? Vos ais in grand vordgie derrie l'otá, çoulai serait áchi bin. — Gnan, Climène, qu'elle m'ai dit. Ie só d'aivs que lou femie des béetes c'á bon pou les béetes. Nos lou boutans chu les prais, dans les tchamps de beuderaives, dans l'ovoine, dans lou bial. Main lou femie de dgens, c'á pou les dgens. Vos ais dje vu qu'le ai tódje des tchós áchi gros que des cosses, des cosses quement des tchâdrons, des bourneusies de faiviôles, des gourcondes ai ne saivoi qu'en faire, des rayis ai n'en pé vore lou bout, dls coroutes que pesant due livres, Ie ne só pé sourciere, main ie sais qu'el fát ce qu'el fát. Ie ai tódje dit....

Main, Madeleine, gnun ne serait djanmain çou que lai Mairie ai tódje dit. Ai ce moment, ie ai entendu in crocoillet et peu ie n'ai pu vu sai fidyure. Ie lai voyó s'étschalppei quement in ganzai quand an li cöpe lai téele. Et peu ie ai compris ! C'était lou fond de sai soille qu'était peuri et peu qu'aivait laltchie. Ie ai breuilie á secoue et peu ie ai ritai es grands tyaitre pou lai désampaconai. Main tout pô moi ie n'y poyó ran. Po tchance, lou Djean Foutre avait entendu, el á venu m'adie. A bout d'in moment, tout lou velaidge était lai pou vore. Ie ai bin inseultai eune douzainne de diaichotte que n'ant pé de respect que riint quement des eforfantales.

Aipré, ie l'ai ralmenate ténhe nos, dans lai veille tyeujeune ousqu'le fais lai bue. Ie l'ai dévété, laival, frouttai, pannai, rétchâdai et peu revéti daivó mes ayons. Vos n'ais djanmais vu eune fanne chi copuse, Madeleine. Pou eune dgent que sai landye n'ai poueu d'airrate, elle n'ai pé dit in mout durant tout ce temps lai. C'á ai poueune s'elle aivait lou coraidge d'étyeupai in peteut pô.

Vollai, Madeleine. Vos ats tout mantyai. Main ce n'á pé de mai fâte se vos ne pôtes pé vos révoillie. Lou premie cô, ie vô vos alppelai. Main c'á de ces affaires qu'an ne voit qu'eune fois dans sai vie !

Lai couvâle de lai Climène

Madeleine, ie ne serô vos dire çou qu'el y ai de pu bêete à monde, se c'â mon hanme ou bin les Pairishins. Fidyurie vos qu'âi Paityes, quand lai Maidyi étâit lai, ie étô en tyuset poche qu'ie n'âivô pé oncoue de dgeleune que vyâit couvai. Te vô vore, qu'ie li ai dit, ie ne vô pé aivoi d'ues st'uvé. L'Ulysse qu'en maindge due pou son soupai tout les sois, ie n'âi pé fini de l'entendre rou-nai. El vôt feillai qu'ie demandeuche à Milot l'Elusai s'el n'en ai pé yeune ai me pretai. Ie sô péssai po lai chu lou vèpre, çou lai chouquenai pteu son vordgie.

— Main, grand-mère, qu'elie m'âi dit, te n'es pé ai lai môde. Moi que n'y cognâ ran, ie saîs qu'an ne boutte pu les ues dô eune couvâle. Ie ai vu ai Pairis ai lai Salmairitainne des endgins ai faire ai couvai les ues que çou lai avâit l'air d'être bin quemôde. Ie vô t'en envie yun. — Ie te lou défends bin, qu'ie li ai dit. Ie sô trou velle pou m'almuajai daivô des trueries dinnai. Lou Bon Due ai fait les couvâles pou couvai les ues, et peu c'â lou diâle qu'âi fait ces affaires. Ie sô trou pré de meri pou m'y frouttai.

Lai dechu, lai Maidyi s'â cotjie. Main il lai cognâ, ie saivô que ce n'étâit pé fini. Quand elle ai aitye dans lai tête, lou tônerre n'y pôrrait ran. Elle me ressembye in pô de ste sent-lai. Chi bin que due trâ djoueus aipré, lou pieton m'âi aipoutchâi eune loitre di chef de gare que dyâit qu'el y avâit eune tyatssa pou moi ai Coulombe. Ie me creuillô dje lai tête, ie me demandô se l'Ulysse avâit coumandai aitye sans m'en câsai. Vos saites qu'el ne saît pu tódje ce qu'el fait. Quant tout po in cô, ie ai compris : Climène, qu'ie

me sô dit, c'â lai couvâle de lai Maidyi ! Elle n'âi pé poyu s'em-pâchie ! Qu'â-ce qu'ie vyô faire ? Ie ai envie l'Ulysse lai tyeri daivô eune tchârotte. El l'âi rammenai, nos l'ans déballai, et peu nos ans vu eune sôtche de grand boutte daivô in vorre chu lou devant, in chérot ai petrole à mottan, et peu in paiple ouaqu'el y avâit écrit lai môde d'empioi. L'Ulysse étâit chi content qu'el djerpait âtoueu de lai tâbye. — Mâcunai ! qu'ie li ai dit. Te vô me faire lou piaiji de conduire st'âvâcho i dyenie qu'ie n'en entende pu câsai ! — Gnan, fanne, qu'el m'âi dit. Ie sô d'âivis que çou lai ne vât ran, main crâis me, se te lou décombres dinnai, çou lai vôt faire de lai poueune ai note Maidyi. Lâche me y boutai couvai due douzaines d'ues, çou lai ne vôt dyère nos côtai, et peu nos varrans dje bin ! — Eh bin, qu'ie li ai dit, fais, fais, l'hanme. Main çou lai ferait trâ douzainnes, vu qu'ie cô en boutai yeune dô mai grosse dgeleune djâne que n'ôve pu dà lai semaine péssai. Elle gonche lou cô, elle se rôle dans lou poussot, ie vois bin que demin elle vot chouquenai.

Çou que fu dit fu fait. L'Ulysse â aivu aitchetai des ues ai Beutâ tchie lou Pic pou tchandgie note sôtche. Moi ie ai pris tout bâlement de nos ues ai nos. Quement se mes dgeleunes ne veillant pé çâ des âtres dgens, ie vos lou demande, Madeleine ?

Vollai don mai couvâle que se boutte ai couvai. Ie l'âivô boutai â fond de l'étâle dans eune tchâir-peugne daivô di voyin et peu in mouché de fé dedans pou élouegnâ lou tônerre. Djanmais lai boueune couvâle que c'â ! C'â ai poueune s'elle aivâle i bêche de son pente pou maindgie in pô quand ie l'appeule.

L'Ulysse, lu, el ai boutai ses ues dans sai boutte, el ai enfue lou chérot, et peu tout lai djoueunaie el meuillennai aipré st'affaire. El n'airrâit pé de tyeri ses be-riches que sont tódje preudjus pou lère lai température. Benêt ! qu'ie li dyô. Mai djeleune n'âi pé bése d'in thermomètre pou menai ses ues ai bin !

Main c'â lai fin lou pu bé, Madeleine. Ce maitin, quand ie sô entrai ai l'étâle, douze pe-teuts pussins ploutenint dô mai dgeleune. Dans lai boutte, tódje ran. — L'hanme, qu'ie li ai dit, toi qu'âis vyu-couvai, ie serô de toi, ie rédyaidjerô dans yun de mes ues pou vore çou que se péesse dedans. — Les fannes ne sant pé attendre, qu'el m'âi dit. Main ie m'en vals en câsai yun pou te faire piaiji. Lou voilai qu'en prend yun, que lou touque contre lai tâbye, main el ne s'êdvre pé. A-ce que t'airô boutai couvai in gnâ ? qu'ie li fais. — Gnan, fanne, qu'el m'âi dit, c'â in ue, main rédyaidge vore, ie ne serô compenre çou qu'el ai. — Las moi, Madeleine, moi ie ai vite compris. Mâgrai son thermomètre et peu sai température, les due douzainnes d'ues de Beutâ étint tyeuts dus. Ie n'âime dyère pédre di butin, main pou vore lai tête de l'Ulysse ai ce môment lai, c'â cent douzainnes qu'ie airô bin tchampai po lai fenêtre !

Tante Madeleine.

Les due bossenots

Madeleine, Madeleine, le n'en pô pu, faites me vite eune vorraie de café ! Le crais qu'le vô veni fôle se ce n'à dje fait ! Las moi ! Laichie me sochat ! — Main Climène, qu'à-ce que vos ais fait ? Et peu ce peteut boube qu'à daivô vos et peu qu'à bleu de lai tète es pies, à-ce que c'à l'Alain ou bin lou Patrick qu'ai ste mallaidie bieuse qu'el fât ollai ai Néviorque pou lai voiri ? Ce n'à pé in négrot, c'à in bleujob ! — Ne m'en crâsais pé. C'à pu pé que tout ce qu'an pôt craire. Main el fât quemencie po lou quemencement. Lai Maidyi m'alvalt écrit qu'elle vyait veni se reposai pou Paityes ai l'hôtâ daivô mes due peteuts boubes. Le sô don aivu les attendre hyle à soi ai lai gare daivô lai pétroleuse de Monsieur Bouzer. En y ollant, ie me dyô : Climène, prouffite de tes derries bons moments. Adjeu te te proumènes oncoue tout po toi en tchalrotte. main demin, c'à toi que vô en boussai yeune daivô due mormontons dedans ! Tés bés djouens sont finis !

Ie ne crayô pé chi bin dire. Lou train à arrivai, les dgens sont paitchi. Ie ai vu veni lai Maidyi daivô les due bouberés. Ie oïô pou lai boquai, quand ie ai vu po derrie s'avancai eune sôtche de penie pieu de celêes, de rajins et peu de belôches. Mon sang n'ai fait qu'in toueu, les brais m'en sont tchous, ie ai compris que coulai ne poyait être que lou tchalpé de mai bru. Et peu ie ne me sô pé trompai, en rédyaldjant meû ie ai vu mai bru dedô. Lai Maidyi m'ai sâtai à cô. — Grand mère çou qu'le sô content de te revore ! T'ais raidjuni, ie en fais serment. Et peu mes boubes, qu'à-ce que t'en dis ? — Ie dis qu'el y en ai due, Maidyi, main qu'el sont bin bés quand minme. Ai ce moment ie ai pris mon coraidge ai due mins pou dire aitye ai mai bru. Eh bin, mai bru, ie ne vos attendô pé, main ie sô bin aije de vos revore quand minme. Quemement ce que coulai vai ? Ai vore vote tchalpé, c'à dje lou paltchifô ai Pairs ! — Mai pôre mère, ie n'ai pé lai fôche de vos répondre. Ie ai eune demigrainne doubye, en premie lai demigrainne qu'le ai tôteje quand ie prends lou train, et peu eune âtre pouche qu'le me sô fait ai soueugnie eune dent d'oeil daivant que de paltchi. Lou dentisse m'ai creuille po lai dedans qu'le ai cru qu'el vyait enfelai sai chignôle djusque dans mon cervé. Ie na pé pé exceptiyai ce qu'le ai mâ ! — Eh bin qu'le li ai dit, pou eune dgent que ne pôt pé cásai, vos nos faites in bé préteche. Main montans dans ste pétroleuse, vos penrais eune pilure en arrivant ai l'hôtâ.

Nos sons don paltchi et peu rentrais. L'Ulysse dremaît quemement in bin aiveru dans lai tyeujeune. Quand el s'à révoillie, mai bru avait dje boutai sont tchalpé çu lai tabye. — Eh bin que li fait l'Ulysse, vos n'ai djanmais chi bin fait que de m'ajpoutchâi ces bés réjins et peu ces celêes. Ie en aivô fin ! — Et peu el vai pou les maindgie. Daivô

son oeil gâche que ne voit pé, el n'aivait pé compris que c'était des bibis pou tchalpés de querevelles.

Alpré, nos ans soupai. Nos n'ans pé poyu cásai, pouche que les due mormontons railint en dépé yun de l'âtre et peu quand el ne railint pé el topint çu lu aissiettes qu'an airait cru lai hâte-tchaisse. El ant devôrai quemement tyaitre, el ai feillu les baingnie, an airait cru qu'el aivint voyaidgie dans lai locomotive. Alpré, ie éto dje, chie érantchie que nos sons aivu i lé. Ce maitin, el n'était pé djoueu que ces due vorméchés menint dje in raimaidge di tounerre dans lu tchambre. Ie ai aivâlai ai lai tyeujeune. Mai bru était en trin de s'engraichie lou mour daivô des poumâdes. — Oh mai mère, qu'elle m'ai dit, vos m'ais fait pou ! Ie me sô leval lai premiere pou penre mes remédes, ie ai des gouttes pou l'echtoumal, in poussot pou lai griotie, des pilures pou lai tète, et peu di bâme pou les pies. Vos voités, c'à simpye. — Ie n'ai ran dit, ie pensô trou.

Alpré, c'à aivu lou toueu de lai Maidyi. — Grand mère, qu'elle m'ai dit, se tes dgeleunes ôvant, ie ferais des ues bresis pou les effants. El n'en ant djanmais vu, el vyant être bin contents. Vos saites quemement qu'le sô, Madeleine, quand c'à lai Maidyi, ie ne sais pé dire gnan. Ie ai don tyent due trà douzaines d'ues et peu ie ai préporai di bresi et peu de lai teinture bieuse pou qu'el y en euche de due sôtches. Quemement que lou foinot à trou peteut, ie aivô boutai mai càquelle de brue bieu po tère, et peu ie ai fait mon déduin. C'était oncoue eune âtre affaire, mai bru vôt di thé, lai Maidyi di chocolat, et peu el fât di paipet môlot pou les boubes.

Ie n'aivô pé fini de boire mon café bian que voici lou Patrick qu'aivâle es grands tyaitre, qu'altrope lai coue di tchait, lou tchait lou griffe in bon cô, el breuille quemement in preudju, el se sâve sans ran vore, et peu el tchout lai tète lai premiere dans mai càquelle de teinture bieuse. Nos ans aivu bé lou frouttai, vos pôtes être chure que c'à de lai boueune mortchandise, ran n'ai vuy paltchi.

Et peu lou Frideri, Climène ? — C'en à yun qu'ai de lai tchance, Madeleine. El à aittaitchie à Président de lai Républitie, et peu pou l'hûre qu'el à, el à paltchi daivô lu es Amérityes. Ie aittends eune lottre.

Ai seura

Tante Madeleine.

Climène ai lai fêete des Campenottes

Main, Climène, à-ce qu'è ai les ombrottes, ou bin à-ce que c'â vos qu'è ai vu d'umoine chu lou soi aivâlai d'eune belle due sans trâ ? Le ai bin povou qu'un le ces djouens el ne feilleuche vos raimaïssai môtche po les vies. — Madeleine, vos n'aivies pé bese d'aivoi povou. Le sô païtchi daïvô note cousinot Ferdinand qu'â ingénieur tchie Monsieur Peugeot. — Le ne vos cognâchô pé eune le poirentai, Climène. El en vint tout les djouens in âtre. — Main stu ci vos lou cognâtes, Madeleine. C'â lou peteut boube de lai Tronche d'Echelotte qu'êtait lai belle sô di demé frère de lai mère de mon bâ-père. C'â simpye Se vos ne comprendes pé, tant pé Moi le m'entends !

Voilà don eune boueune paire d'annaies que ce Ferdinand m'atvait proumis de m'emmenai proumenai dans sai pétroleuse. El â péççai sambaidi, et peu el m'âl dit : Climène, c'â demin lai fêete des campenottes ai Gérardmer. Se vos vyais vore di pays, vos n'ais que de veni d'aivô moi. Le ai eune belle due sans trâ tout nôve, nos vyans l'échayie. — Le sô bin aïje, qu'è li ai dit, d'ollai de sté sent lai. An m'ont tódje dit que les dgens des Vosges n'é-tint pé quement les âtres. — Et peu vos vyais vore, qu'el m'âl refait, nos vyans bin dinai dans eune auberdge po lai. Le en sais yeune laivoisque qu'an maindgie de lai trute et peu de lai crôte es meuchurons. Bin entendu, le ne vyô hé emmenai l'Ulysse. El ne voit pu chai, el n'entend goutte. Atant trîmballai in trontchot. Main c'â lou cousinot qu'âl vvu et peu vos pôtes craire qu'el s'en â repentu pu d'eune fois. El ne m'âl pé cru, et peu c'â quement tódje, c'â moi qu'aivô rajon.

Nos sons don païtchis po vé heûte hûres di maitin. El n'y ai ran al dire, ces due sans trâ, coulai rôle. Nos ans tranvochai Mont-bial quement in élusai et peu nos étins i Sat de lai Trute qu'è n'aivô pé aïvu lou temps de vore Béfô. Main alpré, le n'ai pu ran vu. Lai vie toueunait chi sô dans ces diâles de montaignes qu'è ai boutai mes mins devant mes oeils pou n'aivoi pé povou. Le en aivô prou d'entendre l'Ulysse que dyait tout les côs que coulai virait : Oye voi, aïrâtals Ferdinand, le n'en pô pu ! Mon Duc, le craï bin qu'è ai lai misse décreutchie ! A secoueu, c'â moi echtoumai que remonte po decha mon tyse ! Aïlarme, le vô rechampai ! Chi bin qu'è hyâ di Bollon d'Alsace el ai feillu s'atrâtai pou ollai boire in vore d'âve d'ambres dans in coboret. Alpré nos ans raivâlai lai montaigne de l'âtre sent, nos sons re-

montai chu eune âtre, nos ons raivâlai, remontai, qu'an n'en voyait pé les bout. Ai lai fin, nos nos sons trâvâlai chu eune vie ousqu'el y aivait des pétroleuses, des motos, des autobes devant, derrie, âchi loueu qu'an poyant vore. An aïrait cru qu'el en étât tehou eune grôlle.

Tout po in cô, lou cousinot s'â aïrâtai. El y aivait cent autobu aïrâtes devant nos, pé moyin de péççai. — Nos sons ai Gérardmer, qu'el ai fait. — Oh ! qu'âl dit l'Ulysse, qu'â ce que c'â que ce grand boyet qu'an voit entre les aïbres ? — C'â l'â lac, cousinot. Vans ai pie, pisqu'el fât. Nos sons païtchis ai pie. Coulat ai tant durie qu'è en cantchoye oncoueu. Nos sons aïrâvais dans ste velle ousqu'el y aivait tant de dgens qu'an n'aïrait pé laichie tehoure eune aïdyuye po tère. A bout d'in môment, tyu ce qu'è vois ? Lou Lopin de Baivans que me dit : Hé bondjoueu Climène ! Qu'â ce que vos faites cirotte ? Et peu l'Ulysse, laïvousqu'èl'â ? — Eh bin, lou voilai, qu'è li dis. Main le rédyaidje, et peu pu d'Ulysse. Lou Ferdinand ne lou voyait pé pu. — Le vos l'aivô dit Ferdinand, mîntenant, nos n'ans pu qu'âl lou retyeri ! Nos sons don ollai vore tchie les dgendârmes, ai l'hopitâ, âlon di lac pou vore s'el ne s'êtait pé noïye, main pé pu d'Ulysse que de poi dans lou tchâd de mai mîn ! — Que vos êtes bêtes ! que nos diesit lou Lopin. Ollai craire qu'el s'â noïye ! Le serô que de vos, le ferô lou toueu des coborets. Moi, le sais bin que s'è aivô proudu mai fanne, c'â lai qu'è serô aïvu me reconsoulat !

Dinnai, nos ans fait lou toueu de tout les coborets de lai velle, et peu nos l'ans trouvai entrin de due es câches daïvô des veils benets de sai sôtche. Vos saïtes que les piâchons trouvant tódje des cognâchance laïvousqu'els n'en ant pé. Le ai quementie po bin l'insoulat et peu lou faire païtchi de lai pu vite qu'el y étât entrai. Alpré, nos aïvins fin, el étât médi péççai, lou Ferdinand nos ai emmenai dans st' auberdge qu'el dyait qu'an y maindjaït de lai trute et peu des meuchurons. Main, Madeleine, el y aivait tant de dgens, qu'el n'y aivait pu de piâce et peu pu ran ai maindgie. Nos ans refait lou toueu des coborets, lou Ferdinand et peu l'Ulysse ant bu in apéritif dans tchétyun, et peu ai lai fin, nos n'ans poyu qu'aïtchetai in mouché d'andoueïlle daïvô di pain que nos sons aïvu maindgie âlon di lac.

(Al seure).

Tante Madeleine.

Lai Climène ai lai fêete des Campenottes

(Seûte)

Nos ans don maindgie st'andouelle, Madeleine, et peu le pô vos dire que les dgens de laitotte ne sant pé lai faire. Elle était chi rengrechie que lou tyue m'en baignait. Elle était chi pieume de chisot qu'ie en aivô pieu mon raltelle, et peu elle avait eune pé chi dure qu'an airait cru di caltron. Main ai lai dycerre quement ai lai dycerre, nos n'avins ran d'âtre, el ai feillu aivâlat.

A bout d'in moment, nos ans vu tout les dgens que ritant quement des fôs nos ne saivins pé laivou. — C'â pou lou defilal des tchairottes ! que nos dieait lou Ferdinand. Venis daivô moi ! — Vos pôtes y ollal, qu'ie li ai fait. Moi, ie vois prou de tchairottes et peu de tchès ai étyuesses tout les djoues ai Lougres. Ie sô sôle, ie demouere cirotte. Les voilai don paitcns et peu ie les aittendô bin trantyllie, quand ie entends miânal po derrie moi. Ie me retoueune, et peu qu'â-ce qu'ie vois ? In peteut bouberé que breüllait : Muotter ! Muotter ! Ie l'ai aippei, ie li ai cásal en français, en potois, main el breüllait tódje pu fô : Muotter ! Muotter ! Ie ne compregnô ran. Ai lai fin, ie me sô dit que ce n'était pé in Anglais, c'était alchurlement in Alraibe ou bin in Alsacien. Ie l'ai consoual, ie li ai beille di froumaidge et peu di chocolat pou lou faire ai cojje. Eune boucune hure aipré, voilai que çoulai breuille dans in hyâ casu : El â aivu preudju in peteut effant. Priyre de lou rappoutchai à commissariat.

Vos voites, Madeleine, qu'ie n'ai pé de tchance. El y aivait in mormoton de preudju dans ste foire, el ai feillu que ce feuche moi qu'ie lou retrouveuche. Qu'â-ce qu'ie vyô faire ? Ie sô paitchi daivô st' aiyâle que breüllait vraiment quement in preudju. Ie l'airô bin tchandgie contre eune vorrale de café, tant ie éto dépitale ! Ie quemençô ai lou trainnai, quand voilai eune grosse mille doudainne qu'airrive que me sâte à cô, que me boque des due sents, que se boute ai pûral, ai tolmâchal et peu ai rôpâdal lou gnâ. Ie ai compris que c'était sai mère.

Main durant ce temps lai, moi, ie aivô preudju mes due hanmes!

Main ie me sô pé fait de sôci. Ie sais trou que lai boucune grainne se retrouve tódje. Çoulai n'ai pé mantyai. Ie ai beurlandai po les vies, et peu ie les ai aivijal entrin de s'empîâtre dans in coboret. Quand ie ai vu çoulai, ie sô entrâi âchi, ie me sô piantai devant lu tâbye et peu ie li ai dit : Ecoute me, Ulysse ! (et peu vos âchi, Ferdinand). Vos ais vvu veni vore les Gérardmerdois pou tyudre des campenottes et peu maindgie de lai trute es meuchurons. Ai l'hûre qu'el â, ie n'ai pé oncoueu vu lai coue d'eune campenotte. Quant ai lai trutenos ans reusillie eune mârlire andouelle que m'â demoueral chu l'echtoumai. Aipré, vos m'ais dit que vos ollies vore les tchairottes aivô les dialchottes po de chu. Vos m'ai laichie tout po moi quement des mâ appris. Quand ie vos retrouve, c'â dans in coboret entrin de loppai quement des pôs que vos êtes. Eh bin, te m'entends, Ulysse, (et peu vos âchi, Ferdinand) c'â prou ! Pisque vos n'ais pé de tôte, el fât qu'ie en euche pou vos. C'â dinnai qu'ie vos beille ôdre de vos levai durant que vos pôtes oncoueu, de me seure, de retyeri lai pétrôleuse et peu de repaitchi po laivousque nos sons venus !

El ant vu qu'ie n'été pé content, el m'ont écoutal quement des moutons. Vos voites, Madeleine, qu'ie ne sô pé chi veille que çoulai. Ie pô oncoueu faire ai mairtchie due hanmes d'in cô ! Ie mairtchie en aivant quement in capitalne. Ie airô di mérite, ie vos lou dis, ai câse que les pies me chanmint quement di fue. Main quand an beille l'exempe, el ne fât faire sembyant de ran.

Foutchant, Madeleine, s'ie avô su lou réchte, ie me serô coueutchie chu plaice putôt que de tant remial. Nos sons airrivai ai ste pétrôleuse, main quement qu'el y en aivait in bon mille devant et peu âtant derrie, el ai feillu aittendre d'jusqu'âi heûte hûres di soi pou poyai paitchi. El fait bon dans les due sans trâ, main trou ce r'â trou ! Ai lai fin, nos sons paitchi quand minme. Nos ans retranvochai ces diâles de montagnes et peu ai in moment, voilai lai pétrôleuse que beille in grand rênet, que feume po derrie, et peu que s'arrâte.

Lou Ferdinand aivâle, el éuvre lou mour de laié béete, el meulleune, el démonte, el remonte, el se graitte lai tôte, el djure, et peu ai lai fin el dit : Ie ai compris ! El n' ai pu d'essence ! Vos voites çou que c'â que les hanmes, Madeleine. El ne rébiant djanmais de s'empîâtre, main el ne sondgeant djanmais ne ai lu fannes ne ai lu pétroleuses. Po tchance, el aivait in velaidge pé trou loueu. Mes due benêts sont aivu y tyeri in scillot d'essence et peu nos sons repaitchi pou rentral ai l'hôtâ.

Djanmais, Madeleine, ie ne sô aivu chi alje de me revore tchie nos. Ie ai fait eune amoulette di toûnerre et peu in café ai réveillie les môs. An que pou boire in café quement stu lai, çoulai veillait lai poucune d'être aivu ai Gérardmer !

Tante Madeleine

Lai gozette de mon velaidge

Lai Quedreuille vôt se remairiai

(Seûte)

Hé bin, vos voites, Climène, que m'ai fait lai Quedreuille, ste veille diaichotte de Montbiai, ie n'en vò pe dire de mâ, pasqu'ie ne lai cognâ dyère. Mai pou ètre trantuille, ie sò aivu ai Montbiai ste véprais. C'â pou çouiai qu'ie sò retchandgie. Et peu daivò ces dgens de lai velle, quement qu'an ne sait djanmais chu tye pie dansie, ie me sò fait boutai lou poi en noi. Ie ai dit à balrbie qu'ie vyò repaitchi de lai quement eune coinoille. Et peu que çouiai m'ai còtal brément tchie. C'â bon pou eune fois.

Alpré ie sò aivu rue des Granges souñai ai lai pòtche de mai belle. Aivant d'y ollai, ie aivò aitchetai tchie BÉlerez ousqu'ie l'aivò vu en môtre lou « Manuel di parfait aimoiru ». Çouiai dyait qu'el feillait poutchali in boutyet ai sai belle, et peu in boutyet bian se c'était eune diaichotte. Elle ai çinquante ans, qu'ie me sò dit, main c'â eune diaichotte. Vans tchie Potiez et peu aitchetans ce boutyet.

Me voilà don ai lai pòtche, et peu ie sodne. C'était lou premie cò de mai vie qu'ie aivò in boutyet dans les mins. Djanmais çou qu'ie éto encombrai. Ie lou teniò achi drait qu'in bâton de falviòle. A bout d'in môment, ie entendis aibayie in tchin, miânaï in tchait, et peu tyétyun que dyait : As tu bien déjeuné Jacquot ? Ai lai fin, ie ai ôi eune fanne que dyait : Coidjie vos, mes effants ; ce n'â que lou mortchand de tchorbon.

Elle èuvre et peu ie vois eune grand socotte que ressembyait in fricot de pirsan, daivò des briches et peu de lai bairbe que me fait : C'â vos lou mortchand de tchorbon ? Aivâlais ai lai tyaive pou l'y boutai. Alpré, vos remonterais, vos vos pannerais les pies pou ne pé faire de lai truerie tout pòtchou, vos entrerais ai lai tyeùjeune sans épaurie mes béetes, et peu ie vos beilleraï çou qu'ie vos dais.

Durant ce temps lai, lou tchin mourdrait mai tyulotte en breillant quement in enraidgie. — Mademoiselle, qu'ie li ai dit, faites ai coiffe ste vormeune qu'ie poyeuche càsai. Ie ne sò pé lou mortchand de tchorbon que vos craites, ie sò l'hanme que vos li als écrit pou vos malrais daivò in. C'â pou çouiai qu'ie vos aippoutche in boutyet bian. — Eh bin, entrats, qu'el me dit. Chieris vos. C'â don vos ! Aivant de quement, ie vò tout vos dire. Ie sò eune dgent de lai velle quement que vos voites. Vos, vos êtes in hanme de velaidge. Se nos vyans nos entendre, el fât me penre quement qu'ie sò daivò mon tchin, mon tchait et peu mon perroquet. Ie ferai vote ménaidge et peu vote tyeùjeune. Main c'â tout. El ne

fât pé comptai chu moi pou lèu réchte ! — C'â dinnai ! qu'ie li ai dit. Eh bin, Mademoiselle, quement que vos voites, ie sò in hanme de velaidge. El fât me penre àchi quement qu'ie sò daivò mes vaiches, mon tchouva et peu mon pô. Main s'ie me mairie, ce n'â pé seulement pou mai tyeùjeune et peu mon ménaidge. C'â pou aivoi eune fanne. Se çouiai ne vos vai pé, ie vos lalche et peu ie reprends mon boutyet. Poutchies vos bin !

Vos pensai bin, Climène, qu'el ai raippoutchali mon boutyet qu'el poyeuche me servi pou eune âtr. — Vos ais bin fait, Quedreuille, qu'el li ai dit. El n'y ai pé de peteutes repredges. — Main, Climène, qu'el m'ai redit, c'â lou trājime cò qu'â lou bon. Rédyaidjais ste lottre-ci. Mon tchie Monsieur, Ie ai lé dans lai gozette que vos vyais vos remairiai. Ie ai vu que vos éties in paysan. Moi aitou. Vos étés voveré, moi aitou. Se vos vyais vos remairiai, c'â que vos êtes aivu aiveru lou premie cò. Moi aitou. Ie crals don qu'ie sò çou qu'el vos fât. Ie ai çinquante trà ans, ie ne sò pé sans ran, quement vos ; dans lou temps, an dyait qu'ie éto belle. Ie ne sais pé çou qu'el m'en réchte, main ai nos aidjes, ç'â tódje prou. Ie ne sò djanmais mailaite, se ce n'â qu'el ai tout les annales des roumâtisses à paitchifò et peu qu'ie teûche in pô à derrie temps.

Ie ne vos dis pé qu'el vò vos aimai quement lou premie çouiai ne se pòt pé. Las moi lou boueune hanme que c'était ! Ie ne serò lou rébiai. Main djustement, ie sò aivu chi aiveruse daivò lu qu'ie ne pô pé m'haibityuai ai demouurai tout po moi. Ie pô vos dire àchi qu'ie n'ai pé povou de lai béseugne, et peu qu'ie m'y entendis âtant dans les tchamps que dans eune mâjon.

Se vos vyais me cognâtre, el fât veni me vore ai Còjevâ, et peu nos càserans di pays. Ie vos salue, Monsieur, bin civilement.

Vote Olympe Dormoy
dite lai Tyaiesote.

— Qu'â-ce que vos dites, Quedreuille ? L'Olympe lai Tyaiesote ? Main ie ne cognâ que çou lai ! Ie sò de Ste Mairie, et peu sai mère qu'était de St Djelin vignait tout les ans ai lai fète tchie nos. C'était des dgens tout çou qu'el y ai de bin. C'â pou çou lai que nos les voyins. Elle ai in bâ frère qu'â professeur ai Pairis, et peu son âtre sò ai mairiai in mortchand de tchalpés ai Béfò. C'â lie qu'ai aivu lou moueu de tchance. Lai Tyaissotte était in bon et bel hanme, mian el â mô. S'elle vôt de vos, Quedreuille, el ne fât pé aittendre, prentes lai pialce, vos serais quement in roi dans lai môsse. (Ai seure).

Tante Madeleine.

Lai Quedreulle vôt se remairiai

(Seûte)

— Dinnai, d'après vos, Climène, je n'ai pu qu'rai paitchi pou Còje-và daivò mon boutyet ? — Alchurriement, qu'le li ai dit, et peu lou pu vite c'à lou moullu. Main vos ne pòtes pé y ollai tout po vos. Çoulai n'à pé convenàbye. Je vò y ollai daivò vos et peu vos me laicherles càsal. Quemment qu'le vos cognà, vos ne series en vent ai bout. — Hè bin Climène, à-ce qu'an y vai demin ? — Se vos vyais, Quedreulle. Ollais y lé, moi le vai sondgie ai note affaire pou l'emmanchie de lai bouenne sent.

C'à dinnai, Madeleine, que hyle tout à maitin, lai Quedreulle ai atteiaï son tchouvà ai lai calèche di Mlot l'Elusai, pouche lai seûne était égréle. Nos sons paitchi po Ste Mairie, Etchenans, Albre, Taivey, Héricoueu et peu Couthenans. Nos sons arrivai ai Còjevà po vé onze hères. Nos étins édjolais d'jusqu'ai l'os. En aivàlant po tère, le crayò qu'le n'aivò pu de pies. L'Olympe ai entendu di raimaidge, elle à venu chu sai pòtche et peu elle m'ai reconnu. — C'à vos, Climène, ce n'à pé pòssibye ! Veni qu'le vos boque ! Çoulai fait di temps dà qu'le ollò ai lai fèete tchie vos ! Vos n'ai pé tchandgie, vos êtes tódje lai minme ; an voit bin que vos êtes aivu aiveruse. Ce n'à pé quemment moi. Main tyu c'à que ce Monsieu qu'à venu daivò vos ? — Eh c'à vrai, Olympe, le rébià dje. Veni ci, Quedreulle. Vos voites, Olympe, c'à lou Piereli Mouhot, main tout lou monde li dit lai Quedreulle, c'à pu quemòde. Et peu, Quedreulle, c'à mon amie l'Olympe Dormoy lai Tyaissote. Main nos ne vyans pé djolai defò pu longtemps. — Mon Due qu'le sò béte, les dgens, qu'ai dit l'Olympe, entraï, entraï, el y ai in bon fue ai lai tyeuèjeune et peu te m'en vais en faire l'paille. Et peu teni, en attendant, je ai di bon café chu lou foinot, boites-en eune vorrale pou vos réchàdai. Main vos devies m'écrire, je n'ai ran de bon ai vos faire ai mindgie. Enfin, je ai de lai soupe de grus, je m'en vais baître due trà ues pou faire eune amoulette, je bouterai tyeure eune andoueulle de tripe dans lai soupe. Aipré je ai des celéjes en bouteilles aivò des croquets. A ce que çoulai serai prou ? Et peu je ne vos case pé d'yun de ces cafés ai révoillie les môs. — C'à pu qu'el ne nos en fât, Olympe. — En attendant, Climène, et peu vos, Monsieu, entraï dans lou paille, lou fue ronche, vos y serais meù pou vos reposai.

Nos sons don ollai nos chieti Alon di foinot. Lai Quedreulle rédyaidjait en se graittant lai tète. — Toûnerre de toûnerre ! qu'el dyait. Vouéti, Climène, st'ormaire, je me vois dedans. Et peu ce viantchie qu'an mainggerait po tère ! Et peu ce boutyet chu lai tåbye ! Main le y pense, à ce que

c'à mintenant qu'el fât qu'le li semeneuè lou minne ? — Attente oncoueu, Quedreulle, qu'ele eune n'ai daivò son dinal, et peu nos ayans in po casai. — Vos ais rajon Climène, quemment tódje, main el iat vos dire qu'le ai pouvou. Ça eune ugent trou bin pou moi. Ça-a-ce qu'ele vot dire quand ele varait mai teumere ? — Cordje vos seulement, Quedreulle. Se vote teumere était propre, vos n'aure pe dese d'eune dame pou lai nettoie.

Après, nos ans dinal, et peu bin dinal. Ste poré Quedreulle ai mainggera trà assiettes de soupe de grus. — El iat m'estryusai, qu'el ai dit ai l'Olympe, moi, je ne sais faire que lou maggi. Aipré lou care, je ai sondgie que c'était lou moment de penre lou toure po les eones. — En bin, Olympe, qu'le li y ai dit, vos peussais bin que nos n'ans pé fait in te voyaidge po ce froid pou mainggie vole andoueulle, dà qu'ele était bin bouenne. Lai Quedreulle le que véci, c'à lou Monsieu que vos li ais écrit eune lottre l'âtre djoueu pou vore s'el y airait moyin de vos entendre les due. Le sò venu daivò lu, pouche qu'el n'ai pé de coqueuraidge. Vos lou voites, el n'à pé trou djine et peu pétrou bé. Main el ne fât pé se itai ai lai fidjüre. El à oncoueu àchi sòlide qu'in bua. Çou qu'el y ai de chùr, c'à qu'el n'à pé méchant. — Vos ais rajon, Climène, quemment tódje, qu'ai dit lai Quedreulle. Je ne sò pé molin, main je ne sò pé méchant. — Cordje vos Quedreulle, je vos cognà meù que vos ne vos cognàte, laichie me dire. Et peu vos voites, Olympe, té qu'el à c'en à yun que n'ai poueu d'airrate. El travaillie quemment in enraidgie. Se vos veni lou vore ai Lougre, vos ne vos beillerais pé vâdge se sai m'ajon n'à dyere en odre. Vos saites bin que les hanmes, el ne fât pé trou li demandai de ste sent lai. Main çoulai serait aijle ai réporai. Pouche qu'el ai di bin. Je ne case pé de ses béetes, main je craï qu'el ai due trà bons écus d'ò dans sai virotte, et peu s'el vai ai Montbiaï tchie lou banque s'out les mois, ce n'à pé pou des prunnes.

Main Olympe, nos ne vyans pé vo préssai. Je ne vò ran vos dire de pu àdjedeù. Vos verais péssai Nà ai l'hôtai. Je ai eune oye qu'el fât qu'an mindge. D'jusque lai vos vyais aivoi lou temps de mussai ai vote affaire. Vos ais vu lou golant, je vos ai dit lou réchte, vos nos dirais çou que vos en penserais. — Toûnerre qu'ai dit lai Quedreulle ! Et peu lou volai que rite defò et peu que revint daivò son boutyet et peu que lou beille ai l'Olympe. Elle ôte lou paipie, et peu, allairme ! lou boutyet était djolai ! Main Olympe qu'à aivu bin élevalé à aivu bin content quand minme et peu li ai dit in grand méchi.

Tante Madeleine.

Lai Quedreulle vôt se remairiai

(Seûte)

Dinnai, Madeleine, nos sons rentrais, et peu nos ans aivu encoueu pu froid que pou oillai. Main nos ans tchantai, ou nos rêchâdai lou mour et peu pouche que nos êtins bin contents. — Vos voites, qu'ie ai dit ai lai Quedreulle, c'â eune fanne bin quement qu'el fât. S'ie êtô in hanne, coulai serait dje fait. Main djustement, ie n'en sô pé yun, ie ne pô pé saivoi çou que vos en pensais. Dites-me vote aivis, Quedreulle. — Hé mai pôre Climène! Elle nâ que trou bin! Ie ai bin povou qu'elle ne vieuche pé de moi. Quand elle varrait mal teuniere, elle vôt être chi épaivurie qu'elle vôt se rembeusai dans son Côjevâ pu vite qu'elle n'â venu. — Quedreulle, vos n'ais pé d'idaie, et peu vos ne comptais pé daivô moi. Quand ie me sô boutai eune idalie dans lai tète, ie vais djust qu'à bout, et peu ie pô vos diro que coulai mairtche tôte. Demandais ai l'Ulysse. Main vos êtes bin décidai? — Voul, Climène. S'ie ne lai mairie pé ie fais serment de n'en pé mairiai d'atre.

— Hé bin Quedreulle, voillai çou qu'el nos fât faire. Achitôt rentrais, vos vierais m'aitchetai eune raimaisse, eune brèche ai rétyurie, de lai soude, de l'ave de Javel et peu di sovon noi. Aipré, vos ferais ai tchâffais de l'ave dans tout vos têtôts. Durant qu'elle tchâfferait, ie vô quemenchie ai nottayie tout potchou. Et peu quand coulai serait nottoyie, coulai sentirait lou prope, vos vyais poyai y faire entrai vote belle. Pou lou dinnai, vos vierais tchie nos. Ie ne crais que vos euchies les mairmites qu'el fât pou faire aitye de bon. — Ah Climène, qu'el m'â dit, ie me dyô bin que quand an sont dans l'emborrais, el n'y ai ran ai faire qu'â s'aidrossie ai vos. Quand ie me pense qu'el y en ai que dyant que vos êtes eune veille cancoire!

— Ie sais bin çou qu'en dit Quedreulle. Main laichies câsai tout es baidjelus. Vos sâites que dans la Bibye, coulai dit qu'el fât rendre lou bin pou lou mâ et peu rébiai les offenses. C'â ce qu'ie fais quand ie pô, ie vais de l'ayant sans m'otyupai de çou qu'an dit.

C'â en deviant dinnai, Madeleine, que nos sons rentrais ai Lougres. Bin entendu, lou fue était êteut, et peu l'Ulysse i coboret. Craites-me, Madeleine, ie comprends qu'in hanne se remairie, main qu'eune fanne poyeuche en penre due, coulai ne m'entre pé dans lai tète. Elle était trou tai pou nottoyie lai mâjon de lai Quedreulle. Ie ai renfue lou foimot, ie me sô fait in bon café, eune bouenne reûtie, in bon tchâdot et peu ie sô aivu i lé. Quement qu'ie aivô bin dinnai, ie me sô dit que l'Ulysse n'aurait pé falm, et peu que s'el aivait

falm et s'airrandgerait.

Main lou lendemain ie me sô leval ai ché hures et peu ie ai ritai à colnot dechu dans lai Quedreulle. Ie n'y êtô pé entrai da, qu'el aivait enterrai sai premiere fanne qu'êtait quement que vos sâites, lai Sophie de tchie lou Répreudja de Beutâ. Eh bin, Madeleine, ie vos lou dis, l'Escriture ai rajon quand elle dit: El n'â pé bon que l'homme feuche tout po lu. Se vos aivies vu ste trurie! C'êtait ai ne pé craire qu'in hanne poyeuche demouurai dans ce femie. Dans lai tyeujeune, an ne voyait pu ché ai câse des fenêtres qu'êtint âchi noires que de lai tère. An airait vaingnie des beuderaive chu lou piantchie. Lai tâbye était pieune de veils têtôts engamoussais. Quand ie ai euvri lou métro, el en â paitchi due gros mille raitts qu'ie ai cru tchoure ai lai renvoche. Les raittes, ie n'en câse pé, elles me ritint entre les tchambes qu'ie n'airratô pé de breuille.

Ie ai quemenchie po boutai defô des gros moncés de cheni, d'étrin, de bouts de bôs, de veils pieumures, de pês de lopin, de tout à monde, et peu ie li ai fait briottai tout coulai dans lou patchu à bout di velaidge. Aipré, ie ai pris lai raimaisse pou enlevai leu pu gros et peu aipré eune pieutche pou raichai djust qu'â ce qu'ie euche retrouvai les plantches di piantchie. Ie vos câse pé des airemieres, de l'aivie, ne de çou qu'el y aivait dô les égrais. Aipré ie ai pris lai brèche daivô de l'ave tyeujante et peu ie ai frouttai, frouttai, frouttai ai pèdre lou sôche. — Mon Due mon Due çâ mâ qu'ie vos beillies, mai pôre Climène! C'â eune bidie que me dyait lai Quedreulle. — Lai bidie, qu'ie li ai dit, c'â qu'in hanne quement vos se feuche laichie veni en pô. Vos êtes don aivuye, et peu qu'â ce que vos aivies dans lou nai pou ne pé senti ce faldyennais? Faites seulement di fue, Quedreulle, el me fât oncoueu eune beurneusie d'ave tyeuyante ran que pou fini lai tyeujeune.

Ie en ai aivu pou tout mai d'joumaie, Madeleine. Main lou soi, lai Quedreulle ne recognâchait pu ne sai tyeujeune ne son paille. El n'ôjait pu mairtchie, el n'ôjait pu câsai. An airait cru qu'el était à môtie. — El n'y ai ran ai dire! Climène, eune fanne, c'â aitye. C'â mîntenant qu'ie vois qu'ie ai trou aittendu. Se vos que n'êtes que sté de mon aimi vos tes dje chi capâbye, qu'â ce que coulai vôt être quand ie en alrai yeune ai moi! Main, entre nos, el me sembye que mai pôre Sophie ne saivait pé chi bin s'y penre que vos. Çou que me baile boueune idalie, c'â que l'Olympe à in pô de vote poirentai. S'el fât, vos li beillerais de vote grainne!

Tante Madeleine.

Lai gazette de mon velaidge

Lai Quedreulle vôt se remairiai

(suite)

En me révoillant lou maitin de Na, Madeleine, ie me sô creuille lai tète en me demandant quement qu'ie vyô airrandgie mes affaires. Aipré in mômement ie me sô dit : Te vò te levai, te vò ritai tchie lai Quedreulle pou y faire lai morale aivant que l'Olympe n'euhe aivâlai de sai tchambre. C'à çou qu'ie ai fait.

Ie sô don arrivai tchie lai Quedreulle qu'êtait dje véti di duemoine. « Mai pôre Climène, qu'el m'ai dit, ie n'ai pé chô l'œil de lai neû, tant ie sô en détresse. A ce que l'Olympe vos ai dje cásai de moi ? — Coidjie vos, veit fô, qu'ie li ai dit. Ie ne sais pé çou que l'Olympe ai fait, main moi ie ai dremi quement in tron-tchot, se ce n'à que vote toutché m'ai in pô remial l'echtoumat. Main ie vin vos dire çou qu'el fât faire âdjedé. Vos saites que l'Olympe à eune dgent de môtie. Se vos vyais me craire, el vos fât i veni ce maitin daivô nos. — Qu'à ce que vos dites, Climène ? Ce n'à pé qu'ie ne feuche pé in bon chrétien, main ie n'y ai pé reboutaie lou pie dà quand an ont enterrai mai pôre Sophie. Tous les dgens vant se foutre de moi, el vant craire qu'ie sô bin mailaite, ou bin qu'el vôt y aivoi in tremblement de tère. Et peu, ie pô vos lou dire, ie ai povou de dremi durant lou prêche ! — El fât ce qu'el fât Quedreulle. A ce que vos vyais de l'Olympe, ou bin non ? Se vos en vyais, vos n'ais qu'ai m'écoutai. Vos vos buterais âlon de moi, et peu se vos vos entchoumessie, ie vos bousserai di coudre pou vos révoillie. Ie ai dje fait prou de mômities pou vos, c'à vote toueu. Et peu, ce n'à pé faire des mômities d'ollas à môtie. El à bin temps de vos remairiai pou vos reboutai dans lou bon tchemin. — El n'ai pu ran dit.

Aipré, ie ai fait lou toueu de lai mâjon. Ie ai raimaïssie oncoueu in cô lai tyeujeune, et peu po tchance, ie sô montai ai lai tchambre hâte. Madeleine, lou poi m'en drosse oncoueu chu lai tète. Ste Quedreulle di diâle était véti di duemoine, main el n'alvait pé refait son lé, sans cásai di poutot qu'êtait dedô ! Eh bin, qu'ie li ai dit, s'ie n'êtô pé venu, note affaire était bin dans l'âve ! Mon Due mon Due ! An pôt bin dire que ce n'à ran di tout qu'in hanme. Moi à moneu, quand ie sô retchandgie, an pôt dire que mon lé à fait et peu que mon poutot à vudie. Beillies me des lessues prôpes, an dirait qu'eune true ai fait ses peteuts dans çà-ci. Ie sô chure que vos ne vos laivais pé les pies pou vos

couentchie. Vos voites, se vos ollies à môtie, vos vos les laiveries pou y ollai. Las moi lai pôre Olympe, elle vôt aivoi bin de lai bézeugne pou vos drossie. Vos êtes crals bin moueu bête que l'Ulysse, main vos êtes oncoueu pu sâle.

Dimnai, tout en cásant, ie ai refait lou lé et peu ie li ai beillierendez vos à môtie. Ie sô rentrai ai l'hôta, et peu el était temps, l'Olympe aivâlait les égrais. Nos ans bin dédjunal daivô in bon gougueloffe, ie me sô dépâdgie de boutai mon dinai entrin, el n'y aivait pu de temps ai pédre. Ie aivô quemencie mai soupe de bue lai voille, et peu ai dêche hures, ie ai butai à foueu eune ôye daivô pieu de morrons dans lou ventre. Quement que l'Ulysse ne comprend ran ai ran, ie n'ai pé vvu qu'el vigneuhe à môtie daivô nos. Ie l'ai boutai âlon di fo-noc daivô in palpie ousqu'ie aivô écrit tout çou qu'el feillait faire. Ie sô dje aivu redoillie trou de fois pou me fiaï ai sai tète.

Enfin, lai seutche ai soïnai. Po tchance, lou menichre n'êtait pé en retai. Ie aivô dje povou que mon ôye ne feuche trou tyeute. El ai bin cásai, quement tódje. Main ie n'ai pé écoutai quement qu'el airait feillu. Ie aivô trou de soci dans lai tète. Et peu tout ves deens rédyaldjint lai Quedreulle et peu ste fanne qu'êtait daivô moi que gnun ne cognâchait. Peu lai Quedreulle, ie sô aivu oblidge de lou bousai due trà cós, main coulai n'ai pé trou mâ mairchie. Nos n'an djanmais chi bin tchantai. Vos saites qu'ie ai onvoueu de lai voix. L'Olympe ai vvu âchi bin faire que moi, ie n'ai pé vvu demoueraï no derrie, chi bin qu'an n'entendait que nos et peu one lai remoniome ne payait pé nos raittrobai. Lou menichre était chi content qu'el an ricoutait dans sai bairbe.

Aipré, nos sons rentrai et peu nos ans dinai. El fât craire que Na n'à pé in djoue quement les âtres. L'Ulysse n'alvait ran breû-lai, ran rébiïai, ran renvochai. Aipré lou café et peu l'âve de celêje — âtant vos dire qu'el n'y ai que les hanmes qu'ant bu de ste börtcherie — ie ai dit : Olympe, nisqu'el ne fait pé trou froid, çou-lai nos ferait di bin de nos proumenai in nô. Nes vans ollai djusou'à coïnot dechu. Vos que ne cognâtes pé Lougres, vos varrais que c'à âchi bê que Cojevâ. Eh peu, se nos sons sôles, nos vierrans nos renoraï tchie lai Quedreulle. El vôt bin nos faire oncoueu in café pou aidie l'ôye ai aivâlai.

(Ai seure).

Tante Madeleine.

Lai Quedreulle vôt se remairiai

(seûte)

Nos sons don aivu nos proumenai à coinot dechu. Coulai vat bin pou in co, main le sô pe prâte d'y retouneunai de chi t. Et y ai des bousets tout à traive de lai vie. Se c'â vrait que coulai poutche lai tchance, le crais prou que note affaire vôt bin maïtchie. Nos sons aivu d'jusqu'ès outches. Le ai vu que l'Olympe n'était pé trou content de tripai dans lai moque, pouche qu'el iat vos dire qu'ele seut lai mode et peu qu'el aivait des bés peteuts chuyais daivô des tolons hyâs. — El nos fât revirie, qu'ie ai dit. El ne fait pé tchâd, el vât meû nos rentrai. — En bin, que fait lai Quedreulle que n'attendait que coulai, se vos vyais, nos vyans rentrai tchie moi. Le ai fait in bon fue, el vôt y aivoi oncoueu de lai braise, le vos ferai in bon café. C'â tout ce qu'ie sais faire de bin dans in ménaldge. — Se vos vyais, Monsieu Quedreulle, qu'aj dit l'Olympe, main el ne fât pé vos dérandgie. — In piâji n'â djanmais in dérandgement, Maidalme, qu'aj fait lai Quedreulle. Le sô trou content de vos faire ai vôte mai mâjon.

Lai Quedreulle dyait bin qu'el étât content. Main moi qu'ie lou rédyaidjô po dedô, le voyô bin qu'el étât dans ses peteuts chuyais et peu qu'el en freguyait de détresse. Minme qu'el ai stai son tchalpé pou se pannai lou front qu'étât trempai de chu. Nos sons don entrai dans lai tyeujeune. — Vos ais eune belle grand tyeujeune, Monsieu. Se c'était meû rétyurie et peu meû raimaïssie po eune fanne que seuche bin, an y serait tout bin. El fârait achi tchandgie lou folnot, l'aivie, lou métrot, lai tâbye, les selles, an ne s'y reconnaîrait pu. El fârait achi faire ai veni les peintres. An bouterait in boutyet chu lai fenêtre, coulai serait bin bé. Quand le me pense qu'ie ai ai l'hôtâ due grands milles giranions tout cheûris ! — Le n'êto pé trou content, Madeleine, de l'oir raicontai que ce n'était pé bin raimaïssie ne bin rétyurie. Main quand el n'y ai qu'in hanme dans eune mâjon que n'ai pé rétyurie dâ dêche ans que sai fanne à môtche, an ne pô pé retrouvai lou plantchie di premie cô.

Aipré, nos sons péssai sans lou paille. Le ai oncoueu bin vu que l'Olympe péssait lai revite. Elle s'était chietî dans lou fauteuil Voltaire, quand lai voilai que beille in breuillet di diâle, c'était eune raitte que païtchait de dedô ! Le ai breuille aitou pou faire piâji ai l'Olympe pouche qu'ie n'ai pé povou de ces peteutes bêtes. Aipré, le ai pensai qu'el veillait meû en rire et peu le ai proumis ai lai Quedreulle qu'ie vyô y éleval due peteuts de note Zozotté.

Nos ans bu lou café qu'étât moullu qu'ie ne l'airô cru. L'Olympe en ai bu due vorrales. Aipré, el nos ai condui ai lai tchambre hâte et peu i dyenie. Las moi Madeleine ! Qu'â ce que nos n'ans pé vu dans ce dyenie !

Sans câsai des airenières, el y aivait tout les veils tétots de lai tère, des bricôles de tchoûvas, des potches d'ormaires, râ veils reïudges, des parapluies an n'an câse pé, trâ bôs de lé en fé, et peu chu eune codge el y aivait pendus due courselets de lai Zéphie. Quand le ai vu coulai, le n'ai pé trou rédyaidjai dans les cares, le ai dit : — Aivalans, Olympe, coulai sent lou meûji. El fât oncoueu vore l'étâle, lou dgenelle, les lopins, lou pô, et peu lou vordgie.

Dinnai, nos ans fait lou toueu de tout l'hôtâ. L'Olympe ne dyait pu ran, elle aivait trou ai sondgie. A bout d'in moment, nos ans sit aïdue ai lai Quedreulle et peu nos sons rentrai tchie nos. — En bin, Olympe, qu'â ce que vos dîtes de vote golant ? — Le ne dis oncoueu ran, Climène. Le crais prou que c'â in boueune hanme. Main el me fât due trâ bons djoueus pou pesai lou pou'et peu lou contre. Pouche qu'el y ai todge di contre, Climène, daivô les hanmes. — El y ai minme des hanmes, Olympe, que n'ant que di contre, quement lou minme. Main lai Quedreulle, qu'ie cogna bin, el n'ai pé que les peuts vices. El aime lai béseugne, el ai de lai tère, des sôs, eune mâjon. — Pou lai mâjon, Climène, el vârait meû n'en pé câsai. — Le sô d'aicco, main eune dgent quement vô, Olympe, se vos éties dedans, coulai serait lai pu belle mâjon di velaidge. — Le vô lou craire, Climène. Main écoutaïssie. Le ne dis ne oui ne no. Le crais minme qu'ie dis putôt oui que nan. Quand minme, ne m'en dîtes pu ran. Dans eune semaine, le aïrai prou sondgie, le écrirai pou dire çou qu'ie aïrai aïvâj.

Le n'ai don pu ran dit, Madeleine. L'Olympe ai soupai daivô nos, nos nos sons couentchies, nos ans dremi, et peu lou matîn elle ai repris l'autou pou rentrai ai Côjevâ. Elle n'aivait pé touennai lou pie que voici lai Quedreulle. — Climène, qu'el m'ai dit, le n'en pô pu d'attendre. Qu'â-ce qu'elle vos ai dit ? — Qu'el feillait attendre oncoueu eune semaine, Quedreulle. — Eune semaine ! Aïfairme Due ! le vô être mô ché fois daivant lai fin ! Pensai qu'eune dgent chi bin n'ai poueu de pidie d'in hanme quement moi ! Eune semaine ! Eune semaine ! — Main Quedreulle, vos n'êtes pé in aimoiru de veute ans pou vos tyeurre lou sang dinnai. — C'â bin pu pé ai mon aïdge qu'ai veute ans, Climène. In djûne hanme, coulai pô se dire : Se sté ci ne vôt pé de moi, le en retrouverai todge eune âtre. Main moi, se l'Olympe ne me vôt pé, le sens que c'â fini, el me fârait meuri tout po moi, et peu le n'ai gnun pou penre mon héritance, se ce n'â in neveu qu'â en Améritye et peu que se fout de moi quement de son premie pantet.

(Ai seure)

Tante Madeleine.

Lai Quedreulle vôt se remairiai

(suite)

Voilà due trà bons djoneus qu'ie n'avoû entendu cásai de ran, se ce n'à qu'ie voyô tout les matins lai Quedreulle veni à conseil tchie lai Climène pou vore s'elle ne savait ran de pu. Et peu tout les djoneus el repaitchait tou copu. El était chi greugne de ne pé reçudre de lottre de Cójevá qu'el avait minme bîn in-seultai lou pieton. C'a in bé in-ne pieton que n'y compregnait ran que s'à engreugnie tout rouendje que se lou banvai n'était pé péssai po lai à bon moment, el se serint bîn baïttus.

Adjedeù, le ai vu qu'el y avait aitye de no. Lou pieton était ai poueune airrivi qu'ie vois lai Quedreulle que rite ventre ai tère tchie lai Climène. Aipré, le ai entendu des écâqueiales di tonnerre que paitchint de lai tyeù-jeune. Coulai ai bîn durie eune hûre de temps. Et peu lai Quedreulle à remontai tchie lu, minme que crais bîn, el n'ollait pé de ses pu draït. Le ne sais pé, s'el était trou content ou bîn s'el avait bu in pô trou d'ave de ce-lèje.

El n'était pé paitchi que lai Climène m'ai aïppelâ. — Veni vore ci, Madeleine. Pou in cô, ce n'à ne lou fue, ne eune avalson, ou eune tyude de l'Ulysse. Vos êtes tódje ai lai pouenne, c'à djuste que vos feuchins ai l'houneur. Nos vyans faire in bon café et peu le vô vos raïcontai. Depadjie vos !

Ste pôre Climène ne tenait pé en piace. Elle frepyait de contentement. — Madeleine, qu'elle m'ai dit, e n'à pé des mentes, le só yeune de ces fôtches fannes que l'Écriture en cás. Quand le me só boutai aitye dans l'idale, el fât que coulai se feuse, et peu coulai se fait. Vos ai vu que lai Quedreulle vyait se remairiai. Lou pôre hanme ! — Ai ce moment, l'Ulysse ai dit : — Mon Due mon due, vraiment lou pôre hanme ! Etre chi aiveru et peu n'en pé cognâtre lou bîn ! — Coïje-te ! qu'ai fait lai Climène. Quand le ai dit : lou pôre hanme ! le vyô die que djanmais tout po lu el n'aurait pouy trouvai eune fanne ou bîn elle airai raimaïssai yeune de ces yones quement qu'el y ai tant adjedeù. Main di djoueu ousqu'ie ai vvu lou remairiai, coulai ai tchandje. Le me so décidai pou l'Olympe, c'à fait. Coulai m'ai cõtai tchie, el ai feillu soupaï, goûtai, dinaï, noûnai, el vât meû ne pé comptai, coulai me ferait grandô. Et peu se vos vyais vore çou qu'ie sais faire, vos n'ais qu'ai lère ste lottre. Teni. — Il ai don pris lai lottre et peu il ai lé çouçi :

Cójevá lou dêche di mois de djanvie 1951.
Mon tchie Monsieur,

Dâ qu'ie vos ai vu ai Nâ tchie lai Climène, le ai bîn sondje ai note aïffaire. S'ie éto eune djûne diaichotte et peu vos in bé djûne hanme, coulai n'aurait pé trainnai. Main ai nos aïdges, el fât bîn rédyaidjai pouche qu'an n'aurait pu lou temps de réporai les brityes se coulai ne mairtchait pé.

El fât vos dire, mon tchie aimi, que ce qu'ie vô, ce n'à pé in feurlutyet, ne in monsieur de lai velle, ne in hanme trou reutche que me repreutcherait d'être trou pôre, ne in hanme trou pôre que me repreutcherait d'être trou reutche. Çou qu'el me fât, c'à in brave hanme que m'aide ai veni veille et peu qu'ie poueuche soueugnie quand el serait mallaite. Le ne vos cognâ dyère. Le vos cratre que vos n'êtes pé méchant, main le ne serô me décidai pou due fois qu'ie vos ai vu.

C'à quement vote mājōn. S'ie vos mairie, ce n'à pé pou lie, las moi ! Quand le pense ai lai bé-seugne qu'ie vô aivoi pou lai reboutai en ôdre, le en só épaivairie, sans cásai de çou que coulai vôt cõtai. Se vos ais eune virotte, c'à lou moment de lai préporai et peu de coumandai les peutres, les broye-moutchie, les menujies et peu les piombies. Minme que vos ais à Voujdâcoueu in peutre que s'aïppeule Démarquis qu'à oncoueu de mes aimis et peu que vôt bîn faire l'aïffaire.

Main, Monsieur, le ne vô pé vos faire ai greuille, le vos dis oui. Pétant pouche que c'à vos, main le ne vourô pé faire de pouenne ai lai Climène qu'à eune dgent chi bîn. S'elle dit qu'ie pô vos mairiai, c'à que c'à vrai, le pô y ollai les oells franmais.

Le ai pensai que nos pôrrins demoueurai ai Cójevá, main le n'y cognâ pu dyère de monde, les dgens cásérint, et peu le ai des véjins que ne sont pé quemodes ! Le aime átant aimôdyuai tout mon butin et peu demoueurai ai Lougres daïvô vos. Dinnai, le serai prés de lai Climène que me beïllerait ses conseils. Les djûnes mairiais en ant prou bése.

Qdand vote mājōn serai reporaie, vos n'airais qu'ai dire. Le vô ollai, et peu pot-être aïvant pou beïllie mes ôdres. Le ai rébiaï de vos dire qu'ie n'aime pé les seuleroubes daïvô lou poutchot, qu'ie dô çu lai sent gâtche et peu qu'ie ai tódje fraïd es pies, po lou tchâd temps quement en uvée. Le crais qu'ie vos ai dit tout mes peuts vices.

Se vos vyais veni me vore, vos serais lou bînvenu et peu le en serai bîn aïje.

Il vô dis aïdue pouche qu'el à tai. Il ai sonne.

Vote Olympe.
FIN.
Tante Madeleine.

Seai geyette de man welaidge

Eune lottre de lai Tante Madeleine

Mes tchies amis,

Le n'ai pé de tchance, le l'ai
todge dit. Sie semaine, c'a mai
dent d'œil que m'en ai fait ai
vère de tout les sôches. Coulat
ai quementie po me gotouille, ai-
l'aire djoueu. L'Ulysse m'ai vu
grosse qu'eune selle. — Qu'à-ce
après coulat à venu gonche et peu
re avô chi ma qu'ie ne poyô pu
boutal mes idales en ôdre de
marche. Ai lai fin, quement
qu'ie ne poyô pu ne casal, ne
maintdje, ne rtre ne paral, quand
le ai vu qu'ie avô envie de grap-
c'a lou ma d'amour. Bellie vos
vâdje !
Je vos demande In pô les idales
de ce vell benet ! Le éto fine en
coulatre.
Al bintôt, mes amis, et peu
poutchals vos bin.
Tante Madeleine.

n'a pé oncouen coulat. Vos m'exe-

Lou gagestaire de l'Ulysse

Main, Climène, dites me vore in pé çou qu'el r'ai tchie vos ! Qu'à ce que les dgendârmes de Montbiai sont venu faire dans vore grandge ? A ce qu'el y avait tyétyun de pendu ? Poutchant, ie ne crais pé, ie ai entendu tout les dgens que riint ai en pédre lou soche, Raicontais me, Climène, ie greuille de vos entendre. — Moi, Madeleine, ie ne greuille pé de vos lou dire, Main çou qu'à fait à fait et ne serait pé ne pé l'être, quement que diait mai grand-mère. El n'y avait poue de pendu, et peu c'à bin danmaidge. Aipré ce cô-cl, el vò feillai qu'ie aitchaute eune boueune vodge ai l'Ulysse, pou li beuille des idales. — C'à oncoue l'Ulysse ? — Quement todge, Madeleine.

Fidyurie-vos qu'el avait lé dans lai gozette st' affaire des gagestaires que ne se sont pé noyies dans lou Doubs. — C'à hontu, c'à hontu, qu'el dyait. Mon Due mon Due, el ne fait pu bon à monde. Ce n'était pé lai poueune de veni chi vell se c'était pou trembyai lai neù et peu lou djoueu ai cèse de ces mandrins. El vò feillai que te tchandges note virotte de pialce, fanne.

Daiyé ste vormaïne el n'y a pas de France. — Ie li ai bin dit que ces brigands lai ne voulint que les pétroleuses et peu les troncs des moties, el en grulait de détresse. — Oui main, qu'el dyait, te ne vois pé qu'el voulant des pétroleuses pou ollai voulai les dgeunes dans les dgenelies ? — Coije-te, qu'ie li ai dit. Maind-ge, dô, et peu ne te fai pé tant de soél. — El t'â bin aije de dire, te n'ais pé lé quement moi qu'el y en ai yun que s'â sâval, et peu qu'el se coitche po ai daiyé in pichtoulet ! Ie m'en vais vore se gnun ne l'ai vu. — Val, val, mon hanme. Durant ce temps lai, te vò être bin trantyllie.

Dinnai, el ai fait lou toueu di velaidgi pou raicontai ses tyuâches ai tout lau monde. Aipré, el â rentral ai pé pré raissenédai, pouche que ce gagestaire, gnun n'en avait vu de lai râce. El était minme greugne pouche qu'el y avait due trâ djunes di coinot dechu que l'ativint écoutai en riloutant, que li aivint dit : Vos pôtes dremi chu vos due orouilles, Ulysse, s'el vint in gagestaire po chi, vos n'ai ran qu'el nos appelaï, nos vyans chi bin lou chamoisai qu'el vôt tchandge de métie !

El ai don chi bîn dremi ste neù qu'ie ai aiyu bin di mâ de lou révoille pou ollai alyue lai Poumotte. Lou vollai qu'ativâle ai 'étâle, que djeute lou femle, que lou brlotte defô, et peu que mon-te chu lou souille pou tchampai

aiyé di voyin, El n'était pé i hyâ de l'échiale qu'ie l'ai entendu raivâlai. El â remontai dans note tchambre chi décompoutchai qu'el avait rébial d'enlevai ses sobots. — Qu'à ce qu'el y ai ? qu'ie li ai dit. A ce que lai Poumotte â môteche ? — Main el demouerait lai quement in pilyet sans poyal cásai, tellement el touquait lai morgoulotte. Quand ie ai vu çoulai, ie en ai fait âtant, chi bîn que nos étins lai sans ran dire, et peu qu'ie éto épat-vurie sans salvoi pouquol.

Al lai fin, ie li ai di quand minme : Dis me vore çou qu'el y ai de cásai ! — El y ai, el y ai... — Quol ? — El y ai, el y ai... le n'ôje pé lou dire ! — Dis quand minme, vell fô ! — El y ai lou gagestaire qu'â coueuchie daiyé son pichtoulet dans lou moncé de toueu ! — Affairme Due qu'ie ai breuillie. A ce que t'en es chûr, â moueu ? — Eh bîn vin vore se te ne vò ran craire ! — Ie te crais, ie te crais prou. Val vitement franmai ai ché tout les pôches pou qu'el ne poyeuche pé paitchi, et peu moi, ie m'en vais téléphonal es dgendârmes. Chutout ne lou laitche pé et peu ne dis ran ai gnun ie ai dje lé

qu'ie t'â fait de bonnes re- compenses ai çâ que les fesint ai penre !

Ie ai téléphonal, et peu moueu d'in qu'â d'hûre aipré vollai les dgendârmes qu'arrivant alyô des fusils. El étint â moueu tyinze que se sont boutai âtoueu de l'hôtâ. Aipré, les trâ pu coueuraidjus ant breuillie devant lai pôche. A nom de lai lol, éuvrite lai pôche. Ran n'ai remlai. El sont entrai alyô lu fusils en avant, en se dyant que lou lorrondremait oncoue, qu'el n'y avait qu'âl lou penre ! gnid. El montant l'échiale sans faire de bru — I fât vos dire qu'ie éto dans mai tyeujeïne et peu qu'ie n'ai ran vu de çoulai — tout lou velaidge était lai daiyé des treus pou ré-dyaidlai, et peu tout po in çô, ie entends aitye que tchout dans lai grandge, et peu eune écâque-ate quement lou tounerre. Vos saites çou que c'était que ce gagestaire ? C'était les boubes di coinot dechu qu'ativint véti eune ébouaille en étrîn, et peu qu'ativint boutai âlon in pichtoulet quement qu'an en beille es mormôtons les djoueus de fêete.

Ie ne vos en dis pé pu. Vos vyais dje prou en ôi cásai po les âtres dgens. Moi, ie me sô rentral et peu ie n'ai pu vyu gnun vore. Main c'à danmaidge que çou ne feiche né alyu in vrai gagestaire. Madeleine. Ie sondge ai lai récompense. Ai fôche qu'el y en ai çoulai serait pêt-être pou in âtre cô !

Tante Madeleine.

Lai gozette de mon velaidge



LOU BON AN de lai Quedreuille

— Dobondjoeu, Climène ! Veni vore ci qu'ie vos boque et peu qu'ie vos souhaiteuche eune boueune annaie, et peu vos âchi, Ulysse ! Taïchie de n'être pé mallattes, de ne pé trou vos rou-nai, et peu de penre lou temps quemement mol, vos ais in hanme. Que lou bon Due vos beille lou coueuraidge de lou suppoutchai.
— Mai pôre Madeleine, que

m'ai fait l'Ulysse, ne l'écoutes pé. Elle ai trouvai l'hanme à mondé que poyait demouerai vé lie sans veni enraïgie, et peu elle n'a pé content. — Vos ne vyais pé vos grimoueuennai in djoueu de bon an, mes aimsi, çoulai ne se fait pé. Dites me putôt, Climène, çou que vos vyais faire ai dinaï. Çoulai me beillerait pô-tère des idales, ie n'ai oncoueu trou ran préporai.

— Hé bin, Climène, nos vyans nou-nai daïvô lai Quedreuille et peu l'Olympe. — Mon Due, ie crayô que dà qu'el vos aivint fait ai maindgie lu morgou, vos ne vos cäste pu. — C'à vrai Madeleine, Main el y ai des môments dans lai vie ou-squ'el fât saivoï podjé-nai les offenses et ça que nos ant offensai, quemement que lou dit l'Escriture. Main ie vô vos raïcon-tai l'affaire. Hyie chu lou soi, voilà tyétyun que touque ai lai pôche. Entrais ! qu'ie dis. Tyu-ce qu'ie vois ? l'Olympe et peu lai Quedreuille ! Et peu el pout-chint in gros mille cabas. Ie me demandô tyé tête y vyô lu faire. Main aivant qu'ie eache poyu cásai, l'Olympe m'ai dit : Climène, ie m'enyuô de vos. El n'y ai ran ai faire, dà que vos ne nos cásais pu, ie sô venu chi chelle qu'ie ai maigri d'à moueu ché livres. Minme qu'ie ai vu lou médecin de Coulombie. Ie li ai exeplytai mon affaire. C'à in djune hanme tout pieu d'esprit. El m'ai dit : Mai boueune daine, vos n'ai ran i ventre, ran ai 'echtoumai, ran ai lai misse. Lou sóchot vai bin, lou tyue à sólide, lai landye à propre, çou que vos ais, c'à dans lai tête. Vos faites trou de sóci. Se vos ais tant de grandô de ne pu vore ces dgens, el fât y ollai, li demandai podjon, et peu vos vyais être voiri en moueu de ran. Dinnai, Climène, ie vin daïvô mon hanme pou vos demandai de rébiaï ce malerie morgou, et peu pou vos prouvai qu'ie sô eune dgent de boueune écoute, ie vin vos prouposai de faire ensembye lou bon an. Vos voitès, ie ai aïppoutchai çou qu'el fât pou faire lou dinaï. Nos ans tyuai note pô, voici di froumaidge de tête, di boudin, de lai greuillade, et peu de lai griotte pou faire di fricot. Mîntenant, boquais me, Climène !

Qu'a-ce qu'ie vyô faire ? Ie ai bîn compris qu'el feillait li tchoue dans les brais en purant. Nos ans don purai in bon cô et peu ie li ai dit : Pou bin vos mô-rai qu'ie vos podjeune, les daens, vos vyrais d'je soupai daïvô nos. Et peu vos demouererais djus-qu'at méneu. Ie ai de lai soupe de faireune, nos vyans maindgie voce froumaidge et peu vote bou-din. Aïpré, ie ai de lai solaidge de dgenelotte, et peu ie ai fait à foueu, chi bin qu'ie ai in mon-cé de touchés de due trà sôtches. Aïpré soupai, nos vyans cásai in moment en maindgeant des tchâlons pou raitropai lou temps preudju, et peu nos vyans boire di vin ichâ en attendant lou cô de méneu. Et peu demîn, vos verais dinaï pou nos aidie ai maindgie lai greuillade. L'Ulysse ai tyuai note poulot qu'ie vô tyeu-re en sâce bian'che. Pou lou des-ert, ie ai préporai des ues ai lai nodge daïvô in gouguelof. Vos voitès, an craïrait qu'ie vos ait-tendô ! Chitie vos, en attendant qu'ie drosse lai tâbye.

Nos ans bîn soupai, bîn cásai, bîn bu. Nos nos sons oncoueu bîn boqual et peu nos ans bîn purai ai méneu. Et peu ce maitin, vos voitès, ie sô entrîn de tyeure lai greuillade, de faire lou fricot de griotte à vin roueudge, et peu de préporai lai sâce bianche pou mon poulot. — C'à vrai que çoulai sent bîn bon tchle vos, Climène. — Ie sô veille, Madeleine, main se vo vyais saivoï quemement qu'ie fais pou faire téd-je de lai boueune tyeujeune, ie vô vos dire çou que dyait mai grand-mère : El fât ce qu'el fât, et peu çou réchte ne vât ran ! — Grand méchi di conseil, Climène. Ie m'en vais vos laichie pou l'aïpplytai. Main quemement qu'ie n'ai ne greuillade, ne poulot, ne griotte, ie vô me contentai de tyeure in breutchet, eune dinde, des pe-teuts pois et peu in baba ai lai crinne foûtaie. Daïvô in bon pâ-tai pou quemencie et peu eune boueune solaidge d'orange pou fini, nos ne vyans dyère aivoï pu falm que vos pou resoupai ce soi, Climène !

Tante Madeleine.

Lai gozette de mon velaidge



Lai belle diaichotte

Le éto entrin de baldgela dai-vô lai Climène, à seroil devant l'hôtâ. Le aivô dje aippris qu'eune fanne di coinot dechu aivait bîn rôpâdai son hanme, qu'in hanme de Coulombe était mô de lai puce moline, et peu que les dgens de Balvans aivint demandai ai lu députai de faire aiplaiti lou crâtot de Dôdu. C'â ai ce moment que nos ans vu s'airrâ-tal eune belle due sans trâ vodje, dai-vô eune belle maldaine et peu in bê monsieu dedans. Le m'aip-prâtô dje ai me sâval, pouche qu'ie n'aivô pé mes ayons di dû-moine. Main le n'ai pé aivu lou temps. Lai belle Maldaine à venu me boquat, et peu lai Climène âchi.

Le l'ai boquat âchi en li dyant: Bondjoueu maldaine ! et peu en me creusant lai tête pou saivoi tyu coulai poyait bîn être. — Qu'â ce que c'â que coulai ? qu'elle m'ai dit. Vos que m'ais tôte dit Emma, pouquoi qu'adje-deû vos me dites Maldaine ? Ce n'â pé dgenti pou lou djoueu ousqu'ie vin exepres d'Adincoueu pou vos présentai mon hanme ai tout les due !

Voilâi l'hanme qu'aivâle ai son toueu de lai pétroleuse. — Le vos présente mon hanme. C'â l'Arsène de tchie lai Maigreimise de Piantevelai. El à directeur tchie Monsieu Peugeot. Qu'â ce que vos en dites ?

Al ce moment, le me sô prétye chieti po tère pouche qu'ie ai compris. Ste belle maldaine, c'é-tait l'Emma de tchie lou Pendu d'Adincoueu. — C'â que c'â vos, Emma ? que li ai fait lai Climène. Main dites me quement ce que vos ais fait pou veni âchi belle tout d'in cô. Main en premie entrais, entrais, vos âchi, mon bon Monsieu. C'â bîn lou diâle s'ie n'ai poueu in verre de café que beusseune chu lou fo-not. Et peu po tchance le ai fait di touché. An atrait dit qu'ie vos attendô !

Nos sons don teurtus entrai tchie lai Climène. — Le vois bîn, que nos ai dit l'Emma, que vos vos émîrachais en me rédyaid-jant. Vos pôtes, le vos comprends. Quand le me raivije de ce qu'ie éto, s'ie éto demoueurai d'innai, djanmais le ne me serô mairiai. Le me revois ai veute ans, mes pôres almîs. Le aivô lou poi djâne âchi draît que de lai bourotte. Le aivô in nai roueudje âchi gros qu'eune coriche mirmonde, les dents plantai dans tout les sents et peu minme in pô de bairbe âtoueu di menton, sans vos câsai d'in œil que dyait ce qu'ie me pense ai l'être. Vos vos en raivijais bîn, pisque vos ne me reconnâtes pé.

Le éto bîn malatruse. Nos dgens me dyint todje quan a oin quement que lou bon Due nos ai rat, le n'ôje minme pé me ré-ayaidjai dans lou muru. Pou me reconsoilai, le éto tôte enoyain-nai à moue, le iesô lou catetyisse es enfants, le djuô de lai remon-nomme, main las moi, le aivô bê faire, gnun ne me reayaidait djanmais. An n'airait pé cru que le éto eune diaichotte ne qu'ie aivo envie de me mairiai.

Coulai ai durie due tra bouen-nes annâes, pisqu'le ai trente ans, vos lou sâtes ôfn. Main le craïs bîn que lou bon Due ai a-va piene de moi in djoueu. Le sô aivu omdgie d'ouai ai Fairis tchie mon oncot qu'â senateur. El ai vya me menai a bal, main el m'ai dit : — Mai père Emma, le vô craire qu'ai Adincoueu te pô peessai pou eune belle fanne. Ai Fairis, c'â eune âtre airtaire. Pou oitai ai ce bal, el fât in po t'airrandgie. Le vais te condure dans eune mâjon dà laivousque tout les fannes en paitenant bel-les. Te n'airais qu'ai te lâchie faire, c'â moi que paye.

Le sô demoueurai lai tout lai djoueuane, tellement el y aivait ai faire. El ant quementie po mon poi qu'el ont couleurai et peu frisie. Alpré el m'ant boutai des empiâtres chu lai fidyure, el m'ant tripotai, frouttai, poum-madai, el m'ant cirai les onlyies, ôtai lai bairbe, el m'ant boutai di nol es oeil et peu di bian a nai, di roueudje chu les lèvres. Alpré, quand tout à aivu fini, el m'ant môtrai lou muru. Eh bîn craites me se vos vyais, le li ai demandai tyu ce qu'ie éto. Le ai fait quement vos, le ne me reco-gnâchô pé.

Tôte â-t-el que lou soi, à bal de lai Campenotte, le éto lai pu belle, et peu le éto chi djovouse que tout les boubes me fesint ai dansie. C'â dinnai qu'ie ai co-gnu l'Arsène. Alpré le l'ai retrou-vai ai Adincoueu quand el à venu tchie Monsieu Peugeot et peu nos nos sons mairiai, et peu bîn mair-riai, pisque nos aittendans dje in boube. El n'y ai que lou menich-tre que n'â pé aivu content, pou-che que maintenant, quand le djue de lai remonnomme, tout les dgens me rebeuillant et peu el n'écoutant pu lou prêche.

Pou vos Climène, c'â in po tai. Main vos, Madeleine, se vos n'éties pé mairiai, le vos dirô d'en faire âtant. Le sô chûre que vos trouverie in hanme bîn pu bê, bîn pu reutche, bîn pu dgent-il que stu que vos'ais. Le vô tôte le vos lâchie l'adresse, vu qu'an ne sait djanmais de cou qu'an pôt aivoi bêse !

Tante Madeleine.

Lai gozette

de mon velaidge



LOU PO DE LAI PALMYRE

— Climène, aivô l'aidge vos vyais paitchi à bout di monde. Voilà que vos êtes raivu ai Etyeuché. A ce que vos ais fait bon voyaidge, à moeu ? — In bon voyaidge d'eune sent, et peu in malrie voyaidge de l'âtre, Madeleine. Vos sattes qu'ie sô paitchi ai Etyeuché pou vore lai Palmyre. C'â lou boueutchie de Balvans que m'ai condute. El â tôte chi aibâbye, st'Henry de tchie Piere l'Ancien ! Et peu daivô sar grosse mille pétrôleuse, an â arrivai aivant d'aivoi pensal qu'an â paitchi.

Main voilà que quand le sô entrai tchie lai Palmyre, ie ai vu en la boquant qu'elle aivait lai fidyure tout moueuillie.

Vos purais, Palmyre ? qu'ie li dis. Qu'â-ce que vos rairrive ? Vos n'ais poutchant pu ne hanme ne effants ai pédre. Qu'â-ce qu'el y ai don pou vos faire chi grandô ? — Mon Due mon Due mal pôre Climène ! qu'elle me fait. Se vos saivies ! — Eh bin quoi ? Câsais don, qu'le poyeuche compenre. — Main çoulai crais bin ne se pôt compenre.

Climène, ie sô content que vos feuchie venu pou me reconsoulai.

— Main vos reconsoulai de quoi ?

— Vos ne lou redirais ai gnun. Climène, c'â de mon pô. — Qu'â ce que vos dites ? An vos ont voulai vote pô ? — C'â bin pu pé, Climène. — Eh bin quoi don ?

— An ont tyual ste pôre bête ! Eh bin, â-ce que les pôs ne sont pé faits pou être tyual, Palmyre ? qu'ie li ai dit. Lai belle affaire ! Vos veni veille, de purai pou in pô.

— Voui main, Climène, c'était in pô quement qu'el n'y ai pé de dgens. Fidyurie vos qu'ie l'ai aivu tout peteut, que c'était lai Tyondi lai Grebeusse que me l'aivait beillie pouche que c'était lou onzieme. Vos sattes que les trues n'ant que léche tyities, chi bin qu'el serait mô de falm s'el l'aivait vodjai. Ie l'ai pris, ie l'ai boutai à tchâ derrie lou foivot de lai tyeujeune dans in bé penie, et peu tout les trà hûres ie li ai beillie in tétet ai boire. Minme qu'ie aivô aitchetai tchie l'aipothityaire in livre Nestelé pou élevai les peteus effants.

Djanmais quement qu'el â bin venu. An airait cru de lai patte. Main voilà que ste pôre bête ai lai fin m'ai prise pou sai mère. Dâ qu'el ai poyu mairtchie, el me seullait tout potchou en miânant et peu en me relotchant les tchambes. Atant in peteut tchin. Ie li dyô : Voui Antoine, voui, vos êtes eune boueune bête. El n'y en ai pé quement vos ! El me comprénait. Climène, et peu quand ie li câsô el vegnait se faire ai graittai entre les due orolles. El y ai lai eune plalce ousque çoulai li fesit tant de bin qu'an airait tout dit qu'el était au Pairaidis.

A bout de trà mois, el était dje grandot. El voyaidgeait tout à

traivé de l'hôtâ qu'ie ne poyô pé m'en défaire. Et peu lai neé, le l'enfromô dans mai tyeujeune. Lou maitin, el me fesait lai fête quement in peteut tchin. El rou-nait tout bâlement pou aivoi di café bian. Qu'â-ce qu'ie vyô faire ? Ie li en beillô eune boueune djetie bin soueraï. Çoulai li fesait tant de bin qu'ie en riô tout po moi.

Durant lou tchâ temps, el vegnait daivô moi dans les tchamps. Ie m'y éto haibityuai, el me sembyait qu'ie éto daivô eune dgent. Ie me dyô des fois : Palmyre, t'es fôle ! Te ne penses pu que ce n'â qu'in pô ! Et peu à derrie temps, qu'el fesait dje pé loueu de due cent livres, ie me sô dit qu'ie vyô oncoue lou vodjai in peteut pô. Main l'âtre djoueï, ie ai vu qu'ie n'aivô pu de coriches, ie ai compris que c'était lai fin. Ie ai dje bin purai pou saivoi çou qu'ie vyô faire. Mes véjins m'ant dit : El vos fât lou vendre à boitchie ! — Djanmais ! qu'ie li ai dit. Ie ne vô pé que ste pôre bête feuche tyuai n'impoutche quement et peu maindgie po n'impoutche tyu.

Ie ai don demandai lou banvai que les tyue des fin meu. Pendant qu'el lou tyuait, ie sô aivu me colchie dô mes bôchons d'étrin pou ne ran entendre, et peu ie sô revenu quand el m'ai rappelai. Quand ie ai vu ce pôre Antoine chu lai tâbye que ne remlait ne pie ne paitte, çoulai m'ai fait quement s'le éto vove oncoueï in cô. Teni, rédyaidjai ce sang, ie ne serô lou vore, ie vô lou tchampai !

— Ai ce moment, Madeleine, ie ai pensai que lai Palmyre vegnait in peteut pô fôle et peu qu'el feillait faire âitye. Beillie me ce sang, qu'ie li ai dit, ie vô vos faire vote boudin ! Et peu ie ai fait lou boudin. Ie ai téléphonai ai l'Ulysse de ne pé m'attendre, ie sô demoueraï daivô lie pou soupai, ie ai tyeut in bon mètre de ce boudin et peu eune boueune greuillade daivô eune boueune solaidge de crameillots.

Se vos aivies entendu lai Palmyre, Madeleine ! Elle purait en maindgeant et peu elle dyait : Mon Due, dire qu'ie maindge lai pôre greuillade de ce pôre Antoine ! Ie sô eune cannibale ! Main elle ai recognu qu'el n'aivait djanmais ran maindgie d'âchi bon, et peu que di boudin dinnai, en en ont pé tout les djoueï.

Ie sô demoueraï oncoueï in djoueï pou l'aïdie ai faire ses andoueilles et peu boutai les côtis dans lai mère. Lou tendemin, elle était reconsoulai, ie ai vu qu'ie poyô paitchi. Teni, Madeleine, elle vyait tchampai lai griotte, ie l'ai rappoutchal. Ie vô vos en beillie lai moitie. Vos vyais vore que ce n'était pé in pô quement les âtres !

Tante Madeleine.

LES TCHAMBES DI COUSIN D'AIBRE

Climène, vos ne vyais pé meuri ai l'hôta. Je sô chure qu'in de ces djoueus, an vôt vos retrouvai motehe po les vies. Laivousque vos êtes repaitchi ce maitin ? — C'a tout eune affaire, Madeleine. Ai heâtes hures, voilà l'Henri de tchie Piere l'Ancien de Bai-vans que sairâte devant tchie nos daivô in gros mille camion ai bues. El aivâle, el entre, et peu el me dit : Climène, ie vin vos aitchetal vote Poumotte. — A-ce que t'es veni fô ? qu'ie li dis. Ie vô bin te vendre l'Ulysse, el n'a pô pu ran. Main lai Poumotte djanmais. — Vos n'ais pé bèse de vos engregnie dinnai, qu'el m'ai refait. C'a les dgens di colnot dechu que m'ant dit que vos pregnes de l'aïdge, que vos ne vyies pu vodjai de bêtes. — De l'aïdge ? qu'ie li ai dit. Taitche seulement d'être oncoueu quement qu'ie sô quand l'airais septante tyaitre ans, et peu en attendant, mâle te des vaiches des âtres. Main laivousque te vais dinnai ? — Ie m'en vais ai Voilans tyeri due pês tchie Jodry. — Tchie Jodry ? C'a nos cousins. Se te vô être in bon peteut dgune hanne, ie vô m'y condure. Coulai te consoulerait de lai vaiche.

C'a dinnai qu'ie sô aivu ai Voilans. Ie ne vos câserai pé des tchemins po Ste-Mairie., Madeleine. Se coulai ne m'ai pé de-creutchie lou tyue, c'a qu'el a oncoueu pu solide que ne lou dit lou médecin de Colombie. Ie éto bin content de revore nos dgens de laïrotte. El m'aint écrit eune lottre el y ai due très bons djoueus pou me dire que lai Josiane aivait trouvai in golant. Fo tchance, el était lai que les aïdait ai plantai les coriches quand ie sô arrivai. Ce n'en â pé yun de lai pu belle sôtche, main el m'ant dit qu'el était bin almâbye, et peu qu'el aivait veute cîn bêtes roueudges et peu tyaitre tchouvâs en l'étâle. Coulai rempialce bin eune biâtaï.

Quand l'Henri ai aivu tchair-

dgie ses due pês, nos ans bu in verre de café, et peu el â aivu tyeri in veiot ai Aibre. Ie en ai prouditai pou olai dire bondjoueu ai l'Ugene de tchie lai Vormeune, vos sâtes bin, stu qu'a oncoueu lou cousinot po sai mère de lao so di bâ irere di paratre ce lai Falmyre d'Etayeuché. Lou pore hanne a dans son lé da pu de dêche ans. Sai fanne, qu'an y dit lai Vourpotte, m'ai bin boquaire, et peu elle ai purai d'aïje. Moi ai-tou, pou y faire piatji. Mai pore Climène, qu'elle m'ai dit, se vos saivies laivousque nos en sons ! Note Ugene â bin mailatte, main el vôt être bin content de vos vore. El n'y ai pu ran que coulai pou l'âmujaï quand el vint des dgens defô. Pouché que nos, el y ai longtemps que nos nos sons tout dit, las mot. MIntenant tout les côs qu'ie li câse, el me dit de me coïje. Main veni, c'a lu que vos raicontai son affaire.

L'Ugene m'ai bîn reconnu — Eh bin cousine, c'a lai vormeune. C'a note Climène qu'el m'ai fait, que te lou dit, ie ne sô pé prat ai te faire ai dansie ai lai feste de Ste-Mairie. Se te saivô quement qu'ie sô gônai ! — Poutchant, cousin, qu'ie li dis, l'ais bin boueune ridyure. Djanmais an ne pô craire que t'es tenu dinnai. — Ce n'â ran d'aivoi belle fidyure, quand an n'ont pu de pies, qu'el me refait. — Qu'â-ce que te raicontes, Ugene ? — S'â quement qu'ie te lou dis Climène. Voilà dêche ans que mes pies ant quement ai veni âchi fraids que de lai yaice. Aïpré, el étint quement môs qu'ie ne les sentô pu. Aïpré, el se sont boutai ai veni âchi ryintris qu'eune veille andoueille. Aïpré, ie n'ai pu pouy mairtchie. Ie me sô boutai dans ce lé pou n'en pu paitchi. El â venu â moueu veute médecins qu'ant beillie tout les noms ai mai mailadie. Main el ne m'ôterant djanmais de lai tète que c'était lou dêcrât. Lai preuve en â qu'âïpré les pies, coulai ai dyaingnie les djairrots. Durant ce temps lai, mes pies étint veni âchi sots que des bocollots, et peu âchi nois que des veils côtis. Peteut ai peteut, ste sortie di diâle ai montai d'jusque ai mes dgneronlyes. Ie dyô ai lai fanne : Te vôs vore, ie vô sôtchie tout vityant, et peu ie vô meuri quand coulai aïrriverait â tyne.

Main coulai ai aivu l'esprit de ne pé olai pu loueu. En y sondgeant bin, ie me dyô qu'el veillait oncoueu meû aivoi les tchambes sôtches que lai tète. Et peu eune belle neû, en me retouenant âlon de lai Vourpotte, nos ans entendu in grand crocoillet. C'était mai tchambe gâche que m'aivait laitchie. Lai semaine d'aïpré, ce fut lou toueu de l'âtre que ne se piâjait pu tout po lie. Fanne prends mes tchambes dans l'ormaire, et peu môtre les ai lai Climène pou y faire ai vore qu'ie ne sô pé in mentu.

Ie sô tyuryuse, Madeleine, main ie aïrô beillie in étyu d'ô pou être ai ché pie dô lai terre. Lai Vourpotte ai don tirie de l'ormaire due bocollots qu'en rédyaldjant bîn an voyait que c'était aivu des tchambes. — Main, Ugene, qu'il li ai dit, qu'â-ce que te fais de vodjai ces ételles ? Encrôte-les, breûles-les, fais en des tchôs des raives, main ie ne serô dremi daivô des pôrtcheries poroilles dans mai mâjon. — El t'â bin aïjle de dire, Climène. Main ie les vodges pou qu'on les enterre daivô moi. Ie ai sondgie qu'âtrement ie me présenterô quement in tyu-de-djeute à Païraïdis. Lou menichre ai bê me dire qu'an y prend les tyus-de-djeute quement les âtres dgens, el n'y ai pé de fiance. Et peu ie sô demouerai prou de temps i lé clotte pou pouai in pô mairtchie dans l'âtre rionde !

Tante Madeleine.

Pouquoi que les dgens d'Eteupes s'appelant les Erbâtons

Climène, ce gros hanme qu'le ai vu hyle tchie vos, à-ce que ce n'â pé vote cousin Adolphe ne tinte l'Andouille d'Eteupes ? El me sembye qu'le l'ai recognu. — El à bin aije de lou recognâtre, Madelcinne. In hanme que fait que cent trente livres, coulat ne se voit pé tout les djoueus. Se l'Ulysse en pesait âtant, le Patro dje empoujenat pou m'en débarrassie. Vos n'âis pé d'honte de vos laichie crâtre lai tché d'innai ? qu'le li ai dit ? — Ouan, Climène qu'el m'âl répondu. Te me trouve des fin meû. C'â in plâji que vos ne pôtes pé saivoi d'aivoi in bé gros ventre et peu de l'empiâtre. Pisque vos m'y faltes al sondgie, beillie me aitye al mandgie. Quand ie ai voyaldgie dans mal pétroleuse, coulat me creuille l'echtoumat.

Qu'à-ce qu'le vyô faire ? Te ai appoutchal eune laichotte de pourtchet et peu te li ai fait eune amoulette de ché ues. Te crayô que c'était prou, main te ai bin vu qu'el attendait oncoueu. Te ai tyeri al lai tyaive eune djetie de froumaldgiere et peu in gros touché qu'le vodjô pou note sou-pai. El ai tout loppai quement s'el n'âvait ron maindgie dà tyinze djoueus.

Main durant qu'el maindgeat, ie me sô dit : Climène se te n'â lou fait pé câsai, el vôt maindgi tout ce qu'el y ai dans lai mâlon. Ie me sô don creuille lai tête, et peu ie me sô raivijai qu'le n'âivô djanmais sa pouquoi que les dgens d'Eteupes s'appelant les Erbâtons. El y ai des annaies que coulat me bourriade l'esprit. Climène, c'â lou môment, qu'le me

sô redit. Et peu ie li ai deman-dai.

— Vos ne pôtes pé meû tchoure, Climène, qu'el m'âl fait, pouche que quand ie serai mô, pu gnun ne vôt lou saivoi. El fât en premie vos dire que dans lou vell temps an aappelait erbâ les mois de septembre et peu d'octobre, et peu erbâtons les bêtes que vignint à monde dans ce temps lai. C'â de lai que tout à venu.

C'était oncoueu di temps des Frinces. Eteupes était in velaidge quement les âtres ousque les dgens n'êtint pé pu molins qu'âtre pai. Main el aivint in maire qu'êtait pieu d'idaie. C'â dje stulai qu'âvait fait ai boutai des serpents pou creutchie l'âve dans lai fontaine, pou raappelai es fannes que c'â de trou bédjelai qu'âl preudju note mère Ève et peu note père Adam daivô lie. Voilal que due annaies de seûte lai marrasse ai aivu in effant à mois d'aivri, et peu tout les âtres fannes en aivint à mois de djan ou bin de djuyet. Chi bin qu'âl lai fin ran ne se fesait pu dans les tchamps. Les foueus ne se rentrint pé, lou bial peûrichait dô la pleudge, an n'âvait pu lou temps de boutai des bâtons es falviôles. les coriches n'êtint pé lîries pou lai St-Michel, an ne poyait minme pu tyudre les celèjes pou en faire de l'âve ne les pumes pou en faire di citre.

Lou maire qu'âvait sôci de ses adminichtrais, et peu que voyait lai coumune ollai ai vâ, reudjait l'affaire dans sai tête et peu se reussillait l'esprit qu'el en aivait malgri de ché livres en trâ semainnes. Ai lai fin, el raissembyi son conseil et peu li diesit : Mes tchies aimis, daivant que de vos rassembyai pou délibéral daivô vos, ie ai délibéral daivô lai fanne qu'â eune dgent de boueune écoute quand el à de mon aivis. Nos ans décidai les due que tout nos molhurs vignint de çou que nos effants naichant à paitchifô. Dinnai, les fannes ant prou de béseugne d'y beillie al tossie, de les retchandgie et peu de laival les paissots durant tout lou tchâd temps. Chi bin que nos âtres, les pôres hanmes, nos sons érollenais et peu nos ne vignans pé à bout de tout ce qu'el fât faire. El fût trouval in remède. C'â pou coulat qu'le vò vos consultai âdjedè. Toi, lai Cancoire, qu'â-ce que t'en dis ? — Moi, que dit lai Cancoire, ie ne m'en fous pé mâ, ie sô vell boube. C'â vote affaire se vos ais des embêtements de ste sent-lai. Vos n'âvies qu'âl faire quement moi. Vos saites bin que c'â moi qu'âl aivu lou pu de falviôles di velaidge. — C'â bin câsai, Cancoire. Et peu toi, lai Belôche ? — Moi, ie ai ché effants, main ie ne me sô djanmais beillie vâdgie de quand qu'el sont venus à monde. El vât feillai qu'le demande ai lai fanne. — Et peu toi, Banvai ? — Moi, ie dis quement vos, Monsieur lou maire, ie ai lou respect des autoritais. — Et peu toi, Tyaignotte ? — Moi ie sô d'aivis que s'el fât in remède, Monsieur lou Maire, c'â ai vos de lou trouval et peu qu'el serai bin trouval.

LOU DÉPUTAI à Pairaidis

Pou quemencie, el fât saivoi que ou Pairaidis a conduit po in ministère de due douzaines de saints et peu de prophètes. Les binaiverus que sont lai votant tout les cent ans daivô des byets ousqu'el y ai d'écrit : Amen. Chi bin que dà due mille ans c'était tódje lou bon St-Maitchin qu'était lou président di conseil. C'était in veill sudai, el aivait bon tyue, tout lou monde était bin content. El aivait daivô lu pou l'aïdie dans sai béseugne les aipôtres, et peu due trâ saints de lai moillu sôche, lou grand St Georges, lou St Raphaël, lou St Gabriel, et peu due trâ fannes de bin pou s'otyupait des peteuts effants qu'el en ai tellement dans lou Pairaidis.

Djanmais chu lai tère nos n'ans alvu idale d'in chi bon ministère : el n'y aivait dedans ne in lorrion, ne in mentu, ne in benêt. Et peu çoulai aivait durie âchi longtemps que les impositions se lou pôre St Pierre n'en aivait pé fait yeune quement qu'el sait les faire quand el s'en beille lai poueune.

Voillai quement que l'affaire a arrivale. In djoue, in hanme a venu touquai ai lai pôche di Pairaidis. « St Pierre, St Pierre,

c'à moi, M. Dupont. Savrie, euvrie vitelement, djanmais ce qu'el fait froid. Oye voi chouc ! — Aitends vore in pô, que fait St Pierre, Dupont, Dupont, el y en ai à moueu déche mille. Tye Dupont à ce que t'es ? — Alchurlement vos ais dje ôi casai de moi, St Pierre, le sô M. Dupont lou députai. — In députai ? Main mâlaiveru, te t'es trompai de pôche. Djanmais in députai n'a venu tchie nos. C'à di dgible pou ou dtâle. Qu'à ce que te vô qu'le feuje d'in députai ? Çoulai ne pôt servi de ran à Pairaidis. — An voit bin, St Pierre, que vos n'ai djanmais échayie. Laichie me in pô entrai, et peu vos vyais vore çou qu'il sô câpâbye de faire. Te sais out sans aivoi djanmais ran aippris. Se vos ne vyais pé me craire, rédyaidjais po chi, ie vos ai aippoutchai tout les bés prêches que les dgens ant fait chu lou cemetièrre quand ie sô mô ! »

St Pierre qu'à tódje aivu in pô tyuryu tchâsse ses beriches chu son nai et peu se boute ai lère. « Te comprends pé tout, qu'el dit. La fraternal, lou progrès, lai démocrattie, ie ne cognâ pé ste denraie la. Main, Monsieur Dupont, el en ant tant dit qu'ie pô-pôt-êre te penre cirotte pou vore çou que çoulai vôt beillie. Entre, et peu ne fais pé de brula.

Las moi ! Note députai n'était pé lai dà in quâ d'hûre que lou voillai que fait çouçhance aipé

que li dit : Mes tchies aimis, mes tchies aimis.... main dites me vore in pô pouquoi que vos n'ais qu'eune couronne ? Vos en méritais due. S'ie éto menichtre dans vote ministère, çoulai serait fait en moueu de ran, ie vos lou dis ! Daivô lou progrès, eune couronne n'a pé prou, bouennes dgens. Vos pôtes m'en craire. Se vos aivies vu tout les médailles qu'ie aivô chu lai tère !

Chi bin qu'es premières élections, en plaiçe de votai Amen quement tódje, les binaiverus ensourcelais voteunent teurtu pou M. Dupont. St-Matthieu qu'était comptâbye et peu que comptait des paipies en chuait les gouttes de lai mô, St Maitchin et peu les âtres étint chi copus qu'el riteunent se coitchie, et peu que M. Dupont graippi chu lai tâbye pou beillie des couronnes. Quement qu'el n'y en aivait dyère d'aivance, lou voillai qu'œuvre lou trésô di Pairaidis et peu que belle des étjus es binaiverus en lu dyant : Tennis, bouennes dgens, ollais vos en aitchetai. Çoulai vôt faire ai mairchie les aiffaires !

A bout d'in moment, lou trôsô fut vendu, et peu les binaiverus se bouteunent ai breuille quement des enraïdgies chi bin que Due lou Père aipellit St Maitchin et peu li dit : — Maitchin, qu'à ce que c'à que ce commerce ci ? — Père Eternel, que djest St Maitchin, âtant vos lou dire, lou ministère a renvochai et peu vote trêso à ébieusi. — Qu'à ce que te raicontes, Maitchin ? te vin fô ? — Gnan, Père Eternel. C'à ce bougre de St Pierre qu'ai laichie entrai cirotte in députai français. Çoulai n'ai pé fait long fue, les binaiverus ant écoutai ses alligènes, et peu ie crais que tout à preudju. — Qu'an m'aimeune ce députai ! Ah, te voillai, vorret ! Ie derrô te renvie en Enfé pou y breülai d'jusqu'ai lai fin des temps. Main ie vô faire oncoue pu pé. Ie vô demoeurai cirotte, Dupont, main te ne porrais pu djanmais euvri lai gôrde ! Et peu ôte te de mai vue, qu'ie ne t'écâche !

C'à dinnai que Monsieur Dupont, députai français, fait son enfé à Pairaidis. C'à lai prouve que çâ que mairchant chu lai tète et peu que pensant daivô lu pies ne boyant pé fini quement les âtres.

Tante Madeleine.

Lai gozette de mon velaidge



La Mâjon ensourcelaie

— Vos ais vu, Climène, qu'el y aivait mairtyai chu lai gozette qu'eune mâjon dans les Vosges était ensourcelale ? — Je ai vu, Madeleine, et peu el n'en fât pé rire. Je ne crais pé es revignants, main s'el y en aivait tchie nos, le vînrô rôle, se vos lou dis. — Poutchant, Climène, an m'ont dje raicontai que dans lou veill temps, vote mâjon âchi s'â trouvai ensourcelale. — An l'ont dit, Madeleine, main gnun n'ai su lou fin mout de l'aiffaire. Je vô vos l'exeplytai. Ecoutais me bin. Et peu quemment qu'el y en ai pou in môment, chietî-vos, voilai in vorre, voilai di café, di soucre, de lai crinme, nos serans ai note ai je.

El fât vos dire que po vé les annaies 1850, ste majon était à riere grand père de l'Ulysse, qu'an y dyait Fridot lou Bue. C'était in bouenne hanme, main que n'ai pé aivu de tchance, plis qu'el li était venu ché boûbes. Ché boûbes, Madeleine, que li aivint raimenai ché brus ! Mon poi se drosse ran que d'y sondgie. Tout ces boûbes aivint in metie, lou Charlot était peule-

tie, lou Diodio était mairtcha, Jou Milot broye-moutchie, lou Piereli cantente, et peu lou Djôset soboutie. El étint teurtu avu dgenres, chi bin qu'el ne demouerait daivô lou veill que lou grand père de l'Ulysse que fesait lou paysan.

El ne serait ran airrival se lou riere grand-père n'était pé mô. Ai ce môment lai, quand el ai feillu paitaidgie l'héritance, lou grand père qu'était in hanme bin raisonâbye, ai vvu beillie lu pal ai ses cîn freres. Main les cîn brus qu'étint des enraidgies n'ant ran vvu entendre. Elles ant djurie qu'an vyait les voulai, que lou grand père était in lorrion, et peu qu'el n'y aivait qu'ai vendre ste mâjon que n'était pé pu ai yun qu'ai l'âtre.

Lai loi, c'â lai loi, el ai feillu vendre. Main se lou grand père était in hanme raisonâbye, c'était âchi in tout molin, qu'le ne comprend pé que l'Ulysse feuche son peteut boûbe. Chi bin que lai mâjon à venu ensourcelale. Coulai se péessait lai neû. Les véjîns entendint des pleugnets, des crocoullets, des bruts de tchaines, des écaquelates di diâle. Durant ce temps lai, les vaitches qu'étint épaivuries beuglînt dans l'étâle, les tieles s'envoulint, et peu minme, an entendait câsal les pôs quemment des dgens. Coulai, Madeleine, n'ai ran pou étounai, vu qu'el y ai tant de dgens que câsant quemment des pôs !

Lou pu pès, le vals vos lou dire. In sot, les hanmes les pu coiraidjus di velaidge sont aivu beuillie po lai beuillotte de lai pôtche. Vos ne saites pé çou qu'el ant vu ? In chérot enfue que montait tout po lu les égrais, et peu que les raivâit ! Eune téeete de môt que rijoutait dans lai neû en touquant lai maïrgoulotte ! In tchait noi qu'ai miânaït chu lou cô de mèneû ! Eune tchambe de bô que dansait lai saïraïbande devant lou foïnot ! Quand lou banvai ai vu çoulai, el fut pris d'eune côlitye vodje et peu lou maire, tout grulant, riti se recoitchie dô son douvot.

commer leur adhesion definitive.

DECOLLETAGE de HAUTE PRECISION BINÉTRUY Frères

VILLERS-LE-LAC (Doubs)
Téléphone 42

2565-26

JOURNÉE DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX

Le comité local du Timbre antituberculeux a mis sur pied un programme comprenant :

1. Soirée cinématographique samedi 29 mars à 20 h. 30, au Foyer, avec le grand film « On n'aime qu'une fois ».

2. Match de football, dimanche 31 mars à 14 h. 30, au stade de l'U.S.C.F., entre les vétérans de Colombier-Fontaine et le comité de l'Union Sportive.

3. Un concours de pronostics pour le match, dont le premier prix sera un fauteuil de hall garni velours laine, d'une valeur de 14.000 francs, gracieusement offert par M. W. Baumann, président du comité local.

Dès à présent, les bulletins du concours de pronostics sont en vente au prix unitaire de 50 frs.

I VOS LAI SOUHATE...

Ah ! ces djeus de l'an ! on en ont dit des : I vos lai souhate bouonne et heureuse. Toute lai ressue se pessave tchie l'une, tchie l'autre, enne touonna pé que lou tacteur : lai moirrouene, lai taine Ursue, lai mere l'hadienot, enoe proue de dgens que t'embrassint ai grosse goulta que t'en aivo lai figure toute mououlié sans painne osa te ponna su lai maingde. Et peu te teni ca su enne tchere des heures de temps, qu'è te sonnave, di temps que les grosses dgens baïdgenot tout you so. L'eto iqui c'ment in Amen... Lai moirrouene t'aïp-poutchave in quegnieu d'aivo enne piece de quairante sos : c'eta ton djeu de l'An, elle te le deva. Aussetot ai lai mauson, on te prenïa tes sos pouo les réduire, te ne les revoyo djema.

L'Eteudji, c'eta in peteu boubot de tchie nos, ne pia pai répondre au côté sains en tchavainqueula lai moitie. Enne onna, sai mère y aivoit aïprota enne petéte tchavirpeugne ai poutcha ai Monsieu l'Curie et peu ai sai moirrouene. « Te ne te tromperé pai. Lou païquet di dessus, ç'o pouo Monsieu l'Curie. Te diré bin : I vos souhate enne bouonne et heureuse onna, bouonne sainta, lou Pairaidis ai lai fin de vos djeus. Voiqui ce que mon père vos envie — Ne rébie pai de rcta lai cope en entrain. » L'Eteudji éta-dje païtchi augraind goïo ; el aïrrive ai lai poutche de lai cure, tire in fameux co lai païtte de tchvireu, coque ses soulas. Mon Eteudji s'aïtenda ai vour lai Séraphine, è se trouvet tout coi d'être boc ai bec d'aivo lou prêtre. « Monsieur le Curé, mon papa vous souhate une bonne et heureuse année, une bonne santé en Paradis, et pi voici ce qu'i vous envoie à la fin de vos jours. » Lou prète n'ai prou sûr djema ri dinse de sai vie. L'Eteudji venïet capot quaind è se heillet en vodge qu'è s'éta in po embouéla, à fuet tchie sai moirrouene.

On ne fa pai èdè tout bin ai nive ans, vore meu pu veille. Ecouta... faut-tu vos dire ceté-cie ? Lai fonne de Boti, ceté qu'on y dia lai Maïïse, aivoit aïvu dou bassins : in boube enne béssote. Pouo botisie, l'Artémise, lai pu graind de lai Maïïse, en poutchave une, lai bouonne fonne l'autre. Louqué éta le boubot ? au motie, guun n'en saivoit ran : n'aïvint-tu pai rébia d'y bouta in riban autouo di co pouo les décoïgnautre ? Lou prète via toute pousse être rensoïgnie : « Arrangez-vous pour le savoir. » Lai bouonne fonne païchet dains lai mauson lai pu prés. L'Artémise éta bin émeïllie, praute ai puera ; elle se boutet ai face tout bouonnement : « Ce n'o pai lai Julie qu'i vent pia dire, se lai daine des offaïnts n'en sa ran. » Les dous poïrrons, i gairaintis, n'aïnt pai aït-tendu de bin dina pouo être ase. Et peu, voiqui les aïffares. Choue lai poutche.

IN MAUFIN

Dains enne proue de dgens è y è èdè in maufin pouo aimusa. En ollaint en tchaimp on on bin ria d'aivo Graibon : c'éta in po in ainnonçaint, on en fesa lou fo ; on ne serra ètau dire qu'el éta bête, sutout mitenaint qu'el o coummaindaint d'i ne sai qua i ne sa laivou. E n'éta pai pu dévoura que nos autres, pai pu mau veti, seulement è ne boutave ne tchausses ne gailles. On y demaïndave : T'aïtcheutes tes tchausses l'aïvou ? — Tchïe Hirtz. Lou pére Hirtz venda di butin dinse dains in petet maïgaisin de Maïtche que vos voites crabin encouo ; i seu sur et certain que Graibon n'y ai djema bouta les pies. De graivotte, on n'en païie pai. Ce qui me raïppele Gaston emmé le pra Bouva que trouva que son onchot n'éta pai prou leste pouo ayure in tcha de fon : lou poure veille boutave lou temps pouo posa ses couonots de devant : « Olla bouta in faux col, oïla ai lai messe ! » Èta-tu maudit !

Pouo reveni ai mon Graibon, in djeu el aïvoit aïlluma in fue que chaimave d'aïdra ; seulement en chouchaint dessus, lai feumiere l'aïvoit bossena, et peu les vaïtches étint païtchi. D'être méтчurie n'y grevave ran, è ne s'en beïlla pai en vodge ; pus de bêtes, c'éta pus embétaint. Qua fare ? les lessi fure, elles étint prou sur au dommaïdge... è pia en redjodri ; y fure aïpré, son fue via s'éteindre. Taint pé ! è cueuvret bin son fue d'aïvo son tchaïpé et peu s'en ollet requeuri ses caïbes. Quaind è reveniet, è ne trouvet pus traïce de tchaïpé, bin sur. « Ah ! cu o l' gaïllot que m'ai pris mon tchaïpé ? » Lai padre n'éta pai grosse, i vos gaïrantis, seulement Graibon ne nos ai djema païdgena, ètau qu'on n'y éta pouo ran, vos le pensa prou.

Quèques onnas aïpré, Graibon éta vaulot tchïe des bessottes su in adge qu'aïmint les ruses. In co elles li diennent : « Prends in tchevau d'aïvo in tcha, et peu t'irai hertchie ès Airsures. Lou sa, aïpré soupa, Graibon se frouttave l'épaule. « Qu'ai-te ai c't'épaule ? — Ç'o l'hiche que m'ai toïla, elle éta poisainne. Et peu i ne sero teni lou tchevau d'enne main et peu in té meuble de l'autre. — T'ai mena ton tchevau ai pie, gros bena, putot que de bouta ton hiche su lou tcha ? — Yè, vos ne me l'aïvi pai dit ! »

Tout maufin qu'el éta, Graibon aïvoit trouva enne bouonne aimie ; oh ! enne pussenotte mitchoula qu'éta servainte d'in veille bougre qu'on y dia Ravachol, aïvoutaint ai écouortchie in pouille. Èta-t'elle fine, lai servainte ? pai trop, i cra, ai mons qu'elle n'eusse cudie endreuïllie mon benessot. Touodje-o tu qu'in sa, Graibon éta au lauvre pai lai fenètre oè lai cuseune ; el aïvoit péssa sai tête dains les treulis pouo meu